



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA

**TÍTULO DE LICENCIADA DE CIENCIAS DE EDUCACIÓN
MENCIÓN EDUCACIÓN BÁSICA**

**Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social
en el ámbito educativo.**

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTORA: Felix Molina, Estefanía Elizabeth

DIRECTORA: Quintanilla Noboa, Aida Bolivia, Mg.

CENTRO UNIVERSITARIO SAN RAFAEL

2017



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2017

APROBACIÓN DE LA DIRECTORA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Magister

Aida Bolivia Quintanilla Noboa

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

CERTIFICA:

Que el presente trabajo de fin de titulación denominado Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, realizado por Estefanía Elizabeth Félix Molina ha sido debidamente orientado y revisado, por tanto, se aprueba su presentación.

Loja, Marzo de 2017

Firma.....

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo Estefanía Elizabeth Félix Molina, declaro ser autora del trabajo de fin de titulación: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo, en mi calidad de estudiante de la titulación de Educación Básica de la carrera de Ciencias de la Educación, el cual se desarrolló bajo la tutoría de la Magister Aida Bolivia Quintanilla Noboa, eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes de posibles reclamos o acciones legales. Además, certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico vigente de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: "(...) forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico constitucional (operativo) de la Universidad".

f.....

Autor: Estefanía Elizabeth Félix Molina

Cédula: 1718433954

DEDICATORIA

Dedico este trabajo a mi familia, y con mucho amor a mi querido esposo Pedro por todo su amor, optimismo y energía que se ha traducido en apoyo constante, por ser mi mejor amigo y ser mi mayor fuente de inspiración y a mis hijos Samuel y Denisse por su especial existencia, pequeños seres llenos de amor, energía y alegría que me regalan el aliento necesario para cumplir mis metas.

A mis queridos padres Leonardo y Maruja y queridos hermanos Katherin, David y Alex que han contribuido a desarrollarme como ser humano, regalándome grandes lecciones de vida con todo su cariño, apoyo y amor incondicional y gracias de manera muy especial a Jehová Dios por todas sus bendiciones y su educación espiritual que me ha permitido desarrollar principios y valores mejorando mi calidad de vida.

Estefanía Elizabeth Félix Molina

AGRADECIMIENTO

Hago llegar mis sinceros agradecimientos a la Universidad Técnica Particular de Loja y a todos los que pertenecen a la gran familia de la Universidad, de manera muy especial a los diferentes tutores que me acompañaron en este camino de aprendizaje, especialmente a la Magister Aida Quintanilla por su acompañamiento y asesoría en este trabajo de titulación. Gracias por compartir sus conocimientos y experiencias haciendo posible mi desarrollo profesional y humano.

Mi agradecimiento también va dirigido a la modalidad de educación a distancia por desarrollar un régimen de estudio utilizando métodos y herramientas flexibles. Gracias a esta modalidad he conseguido cumplir una meta más en mi vida junto a mi querida familia. Deseo los mejores de los éxitos a su tarea de impartir conocimiento y valores junto a la calidad educativa que los caracteriza.

INDICE DE CONTENIDOS

ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA.....	i
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN.....	ii
DECLARATORÍA DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	iii
DEDICATORIA.....	iv
AGRADECIMIENTO.....	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	vi
RESUMEN.....	1
ABSTRACT.....	2
INTRODUCCIÓN.....	3
CAPÍTULO I.....	5
MARCO TEÓRICO.....	5
1. La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo.....	6
1.1 La comunicación.....	6
1.2 El habla.....	7
1.3 Niveles y funciones del lenguaje.....	7
1.4 Los modismos.....	11
1.5 Los vocablos ecuatorianismos.....	12
2. La lengua como identidad cultural y social del Ecuador.....	25
2.1 La lengua.....	25
2.2 Lenguaje y sociedad.....	26
2.3 La comunicación intercultural.....	26
2.4 El español en el Ecuador.....	28

CAPÍTULO II.....	30
METODOLOGÍA.....	31
2.1 Tipo de investigación.....	31
2.2 Diseño de la investigación.....	32
2.3 Contexto.....	33
2.4 Población que se investigará.....	33
2.5 Instrumentos.....	35
CAPÍTULO III	
RESULTADOS, ANÁLISIS Y DISCUSIÓN.....	36
3. Análisis e interpretación de resultados.....	37
3.1 Contraste con el DLE y los datos del informante.....	37
3.2 Representatividad de las palabras investigadas.....	39
3.3 Frecuencia de las palabras investigadas.....	41
3.4 Vigencia de las palabras investigadas.....	43
3.5 Contraste de los significados que constan en el DLE, DDE, PDE y DUEE con los datos por el informante.....	45
CAPÍTULO IV.....	96
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	97
PROPUESTA.....	98
BIBLIOGRAFÍA.....	101
ANEXOS.....	103

RESUMEN

En el ámbito educativo existe una marcada deficiencia en la enseñanza y utilización de los ecuatorianismos, que son palabras o expresiones propias del español de Ecuador. Este trabajo de investigación con el tema “Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo” tuvo como objetivo analizar los vocablos empleados en el Ecuador y su aplicación en el ámbito educativo, para lo cual se emplearon la encuesta y la entrevista como herramientas de investigación. El desarrollo de la investigación se realizó en el ciudad de Sangolquí, provincia de Pichincha a diez personas, cinco de ellas profesionales y cinco no profesionales nativos de la región Sierra, Costa y Oriente. Como resultado de la investigación, se determinó que el 48% de los ecuatorianismos investigados en este trabajo no son conocidos por lo tanto no son parte de la identidad ecuatoriana por consiguiente se propone implementar la utilización y revalorización de los ecuatorianismos en el ámbito educativo mediante la utilización de materiales didácticos que promuevan un aprendizaje activo y fomenten su conciencia medioambiental mediante la utilización de materiales reciclables.

PALABRAS CLAVES: ecuatorianismos, identidad, educativo, vocablos, aprendizaje.

ABSTRACT

There is an evident deficiency in education regarding the use and teaching of “Ecuadorianisms”, known as own words or expressions of Ecuadorean Spanish. This research, entitled “Ecuadorianisms as elements of cultural and social identity in education”, aimed to analyze the words used in Ecuador and how they are applied in education, to which purpose the survey and interviews were applied as investigative tools. The research was conducted in the city of Sangolquí, Pichincha Province, among ten people. Five of them native professionals and five non-native professionals from Sierra, Costa and Oriente. The research determined that 48% of the Ecuadorianisms hereby investigated are not known and are, therefore, not part of the Ecuadorian identity. Subsequently, implementing the use and appreciation of Ecuadorianisms in education through educational materials that promote active learning and encourage environmental awareness by using recyclable material is proposed.

KEYWORDS: ecuadorianisms, identity, educational, words, learning.

INTRODUCCIÓN

El actual trabajo de investigación con el tema: “Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo” tiene como objetivo analizar los vocablos utilizados en el Ecuador, comparar su representatividad e identidad, definir su frecuencia y vigencia e identificar su nivel y localización. Se utilizó la entrevista y la encuesta para recolectar la información a 10 personas de la ciudad de Sangolquí, provincia de Pichincha, cinco de ellas profesionales y cinco personas no profesionales, entre los rangos de edad de 18 a 67 años, de las tres provincias del Ecuador; Costa Sierra y Oriente.

El lenguaje es una capacidad única del ser humano, es posible transmitir pensamientos, sentimientos e ideas. En cambio, la lengua se habla en la sociedad dentro de una comunidad, ésta se la adquiere en el diario vivir. Por consiguiente el habla es la forma única de hablar y pronunciar las palabras. En el Ecuador se hablan 14 lenguas ancestrales lo que demuestra la gran diversidad del país. El idioma es de vital importancia en una comunidad, si muere un idioma, de igual manera muere la cultura y en los últimos años se ha evidenciado una disminución en el número de hablantes de lenguas ancestrales en el país.

En el Ecuador es lamentable observar el pequeño esfuerzo que se realiza para implementar el uso y conocimiento de los idiomas ancestrales del Ecuador. El sistema educativo aún no implementa en su planificación la transmisión y valorización de estos idiomas dejando la posibilidad de que el ecuatoriano experimente una crisis de identidad. De igual manera en el país existen los vocablos ecuatorianismos que son palabras o expresiones propias del español de Ecuador que están perdiendo representatividad, identidad, vigencia y frecuencia al usarlos. Por lo tanto es de vital importancia que toda la comunidad educativa y padres de familia rescaten la identidad cultural del país mediante una correcta y sana enseñanza de la gran diversidad de lenguas y ecuatorianismos que dispone el país.

Los objetivos secundarios de este trabajo de investigación son: Comparar el significado que ofrece el Diccionario de la Lengua Española (2014) con sus siglas DLE, con la información recogida. Analizar si el vocablo es o no parte de la identidad cultural ecuatoriana. Definir con cuánta frecuencia es utilizado cada ecuatorianismo. Determinar el nivel y la localización de cada palabra.

En el presente trabajo de investigación en el capítulo I, corresponde al Marco Teórico que está dividido en dos temas principales, el primero trata sobre la comunicación oral y el habla en el ámbito educativo y contiene cinco subtemas que son; la comunicación, el habla, niveles y funciones del lenguaje, los modismos, los vocablos ecuatorianismos. El siguiente tema principal es la lengua como identidad cultural y social del Ecuador, con los siguientes subtemas; la lengua, lenguaje y sociedad, la comunicación intercultural y el español en el Ecuador.

Seguidamente, el capítulo II trata sobre la Metodología, se especifica el tipo de investigación, diseño de investigación, contexto, población que se investigó y los instrumentos utilizados.

A continuación, el capítulo III con el tema Resultados, análisis y discusión se analiza e interpreta los resultados obtenidos, se contrasta la información con la que ofrece el DLE, se determina la representatividad, frecuencia y vigencia de las palabras investigadas. De igual manera se contrasta la información con la que ofrece el Diccionario de Carlos Joaquín Córdova "El habla del Ecuador" (DDE), el Diccionario de Ecuatorianismos de Fernando Miño (PDE) y el Diccionario del uso correcto en el Ecuador de Susana Cordero (DUEE).

Finalmente en el capítulo IV, conclusiones y recomendaciones se concluye que el 48% de los ecuatorianismos investigados no son conocidos por los entrevistados por tal razón no son parte de la identidad cultural del país razón por la cual se propone implementar en la planificación curricular un tiempo específico para el estudio y revalorización de los ecuatorianismos mediante materiales didácticos que son contruidos por los mismos estudiantes con material reciclable y material didáctico específico para docentes, fomentando una participación activa y dinámica en el alumnado y ayudando a cultivar una conciencia medioambiental positiva.

CAPÍTULO 1

MARCO TEÓRICO

1.- La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo

Desde hace muchos años atrás, la comunicación oral y el habla se han utilizado con la finalidad de impartir información, no existiría educación sin estos recursos, “la comunicación relacionada con la educación nos trae confianza. Las personas pueden tener un nuevo lugar. Que el ser humano cambie y se modifique en comunicación debe ser parte central de las nuevas utopías” (Alfaro, R. 1999, p.10).

Por consiguiente, es de vital importancia analizar que es la comunicación oral y el habla analizando el impacto que tiene en el ámbito educativo, ya que “la educación deberá trasladar, masiva y eficazmente, un volumen cada vez mayor de conocimientos teóricos y técnicos progresivos, adaptados a la civilización cognoscitiva, porque son las bases de las competencias del mañana” (Flores, M. 1996, p.3).

1.1 La comunicación

Todos los seres vivos tienen la facultad de comunicarse, este es un don maravilloso, los únicos seres vivos que pueden hacerlo son los seres humanos. “comunicar es llegar a compartir algo personal. Es una aptitud racional y emocional específica del humano que surge de la necesidad de ponerse en contacto con los demás [...]” (Fonseca, S. 2005, p. 24).

De manera que, la comunicación es un mecanismo de defensa y de supervivencia, y los seres vivos han desarrollado diferentes formas de hacerlo, como por ejemplo, la comunicación en lenguaje de señas, el sistema de lectura y escritura braille, la comunicación escrita, demostrando que “el hombre es un ser que se comunica para satisfacer sus necesidades, el hombre ha debido comunicarse con su prójimo utilizando señales, movimientos o signos, pues nadie puede vivir en una sociedad sin comunicación” (Ferrer, E. 1994, p.21).

Por consiguiente, la comunicación nos permite compartir información, sentimientos, emociones, “hay comunicación cuando hay canje de ideas con otras; cuando existe la intención psicológica de fusión; cuando dos o más individuos logran pensar y sentir en tal forma que se hacen intereses comunes” (Fonseca, S. Correa, A. Pineda, M. Lemus, F. 2011, p. 3).

En consecuencia, todos los autores concuerdan que, la comunicación es compartir información, gracias a ella existe desarrollo y la posibilidad de crear relaciones positivas o negativas. En el ambiente familiar, comunicarse de manera efectiva,

fomenta la seguridad, confianza, unión, afecto y empatía. En cambio, en el ambiente educativo, se incrementa en los estudiantes su autoestima, motivación, libertad y perseverancia por esta razón, los profesores deben ser hábiles comunicadores, de esta manera desarrollar en los alumnos la necesidad y el aprecio por aprender a comunicarse eficaz y fluidamente, requisitos valiosos para enfrentar y disfrutar su desarrollo personal y profesional.

1.2 El habla

La comunicación llega a ser posible gracias al habla. Es el medio por el cual se materializa los pensamientos e ideas “el habla es una herramienta por medio del cual nos comunicamos con otros, al ser esta la ruta que usa nuestro mundo intelectual y emocional para expresarse” (Cruz, L. 1995, p.46).

Por lo que, los animales se comunican de diferentes formas, ya sea por sonidos o gestos, en cambio “el habla necesita del dialogar humano pero, al mismo tiempo, no es el puro y sencillo producto de nuestra función hablante” (Heidegger, M. 1987, p.10).

En consecuencia, el habla tiene el poder de transmitir sentimientos. Un ejemplo de ello, podría ser, una tierna conversación de una madre con su hijo recién nacido, el niño a pesar de no conocer a cabalidad las reglas que rigen su idioma puede sentir el cariño y amor de su madre “el habla le faculta al lenguaje hacernos humanos” (Heidegger, M. 1987, p. 10).

De manera que, el habla debe tener una importancia relevante en el ámbito educativo, se debe incluir en los procesos educativos consiguiendo “constituir dinámicas dialógicas, introducir vivencias de los hablantes, examinar el recurso infinito del habla, y la incorporación de nuevos vocablos a diccionarios que mediante el uso de diferentes comunidades se enriquece el lenguaje” (Calderón, D. 2011, p.17).

Por consiguiente, el habla es un deleite que los seres humanos pueden utilizar, comunica e intercambia información y transmite sentimientos. En el ámbito educativo, enriquece el aprendizaje, de ahí la importancia de, incorporar vivencias de los educadores y fomentar el uso de nueva terminología que cada comunidad va creando, enriqueciendo el léxico cultural de cada país.

1.3 Niveles y funciones del lenguaje

El lenguaje puede llegar a usarse en diferentes formas y circunstancias, desde tener una plática con un buen amigo hasta exponer frente a multitudes de personas. Para cada situación, se requiere utilizar el nivel y función de lenguaje que mejor se adapte.

En una entrevista de trabajo o una exposición científica no se usaría expresiones vulgares o muy familiares, en contraste, en una conversación familiar no sería apropiado utilizar términos que los demás no puedan comprender a cabalidad.

Por esta razón, el lenguaje está dividido en varios niveles, demostrando su flexibilidad y los diferentes medios sociales que existen, algunos de ellos son “nivel culto, es el que utilizan personas ilustradas e instruidas, tiene riqueza de léxico. Nivel común o coloquial, es el habla habitual y el nivel vulgar, es el que lo utilizan personas con poca formación y educación” (Díaz, A. 2001, p.1).

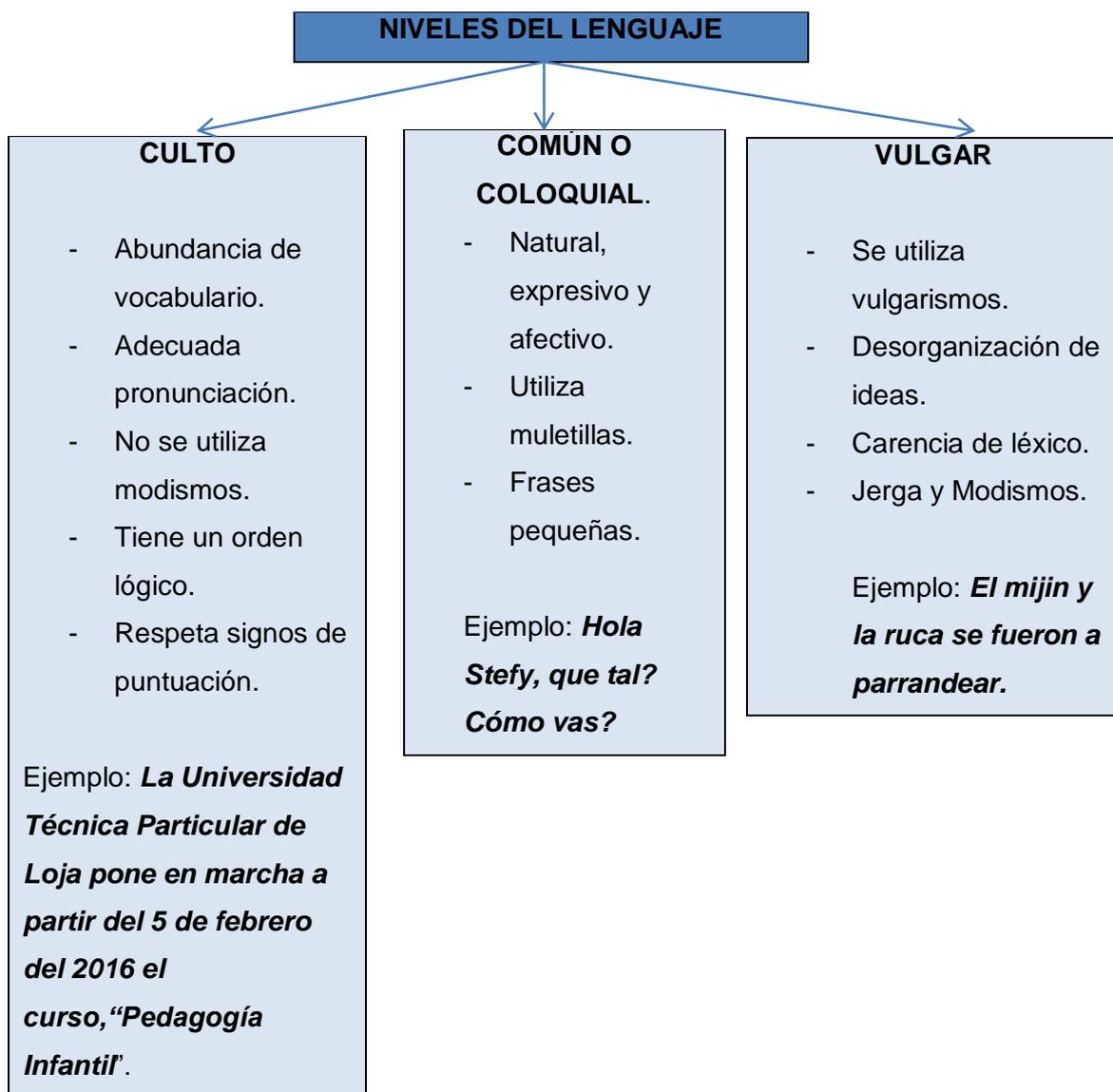


Figura 1. Niveles del lenguaje.
 Fuente: Díaz, A. *Los niveles del lenguaje*, 2011.
 Elaborado por: Félix, E. (2017)

Por otra parte el lenguaje cuenta con diferentes funciones, algunas de ellas son: “Función representativa, es aquella por la cual el lenguaje llega a trasladar contenido. La función expresiva, es la que manifiesta el estado psíquico del hablante y la función apelativa se actúa sobre el oyente para cautivar su atención” (Buhler y Roca J. 1973, p.13).

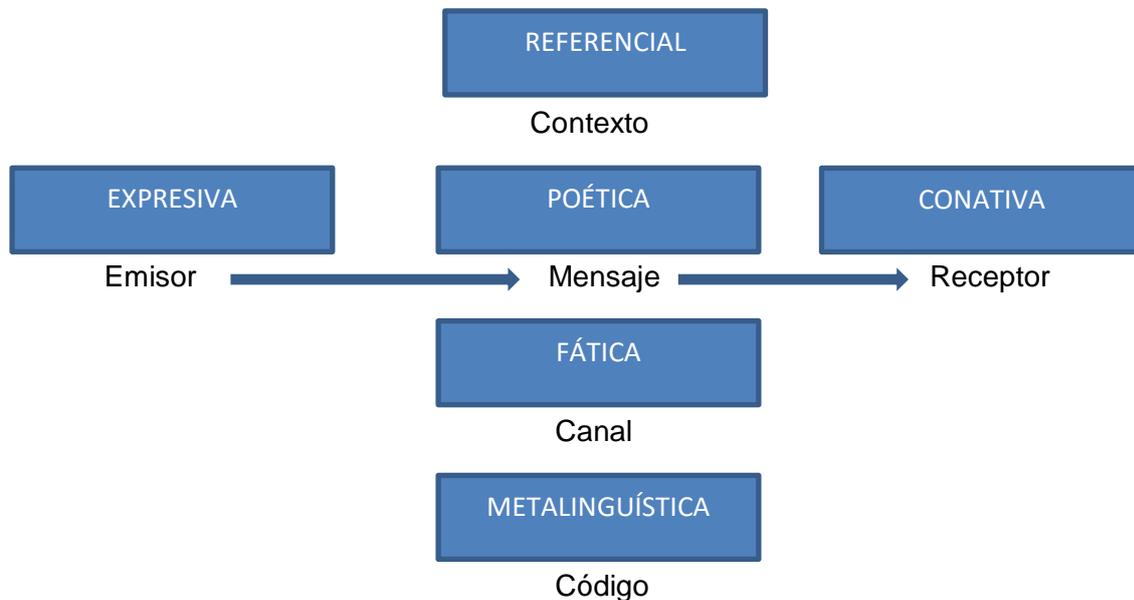


Figura 2. Funciones del lenguaje en el proceso de comunicación verbal.
 Fuente: G. Vera *Funciones del lenguaje en el proceso de comunicación verbal*, 2012.
 Elaborado por: Felix, E. (2017)

Roman Jakobson distingue seis funciones según la orientación del mensaje:

Función emotiva: Se centra en la disposición del emisor al ejecutar un acto lingüístico. Función estética: se da cuando el mensaje llama la atención sobre su propia estructuración, ya sea mediante su aspecto o a través de sus contenidos, se dice que existe cuando el mensaje se torna autorreflexivo. Función conativa: el mensaje solicita el interés del destinatario, es decir apela a él, implícita o explícitamente. Función referencia: Se da cuando un mensaje privilegia la comunicación de realidades físicas o culturales, éstas pueden ser realidades que rodean la posición comunicativa o afirmaciones puramente intelectuales, es el más común en comunicación cotidiana y se la denomina también como denotativa o cognitiva. Función fática: Llamada también de contacto, se presenta cuando el mensaje se sitúa hacia la verificación del funcionamiento de las vías físicas y psicológicas de la comunicación. (Pelayo N. y Cabrera A. 2001, p. 31).

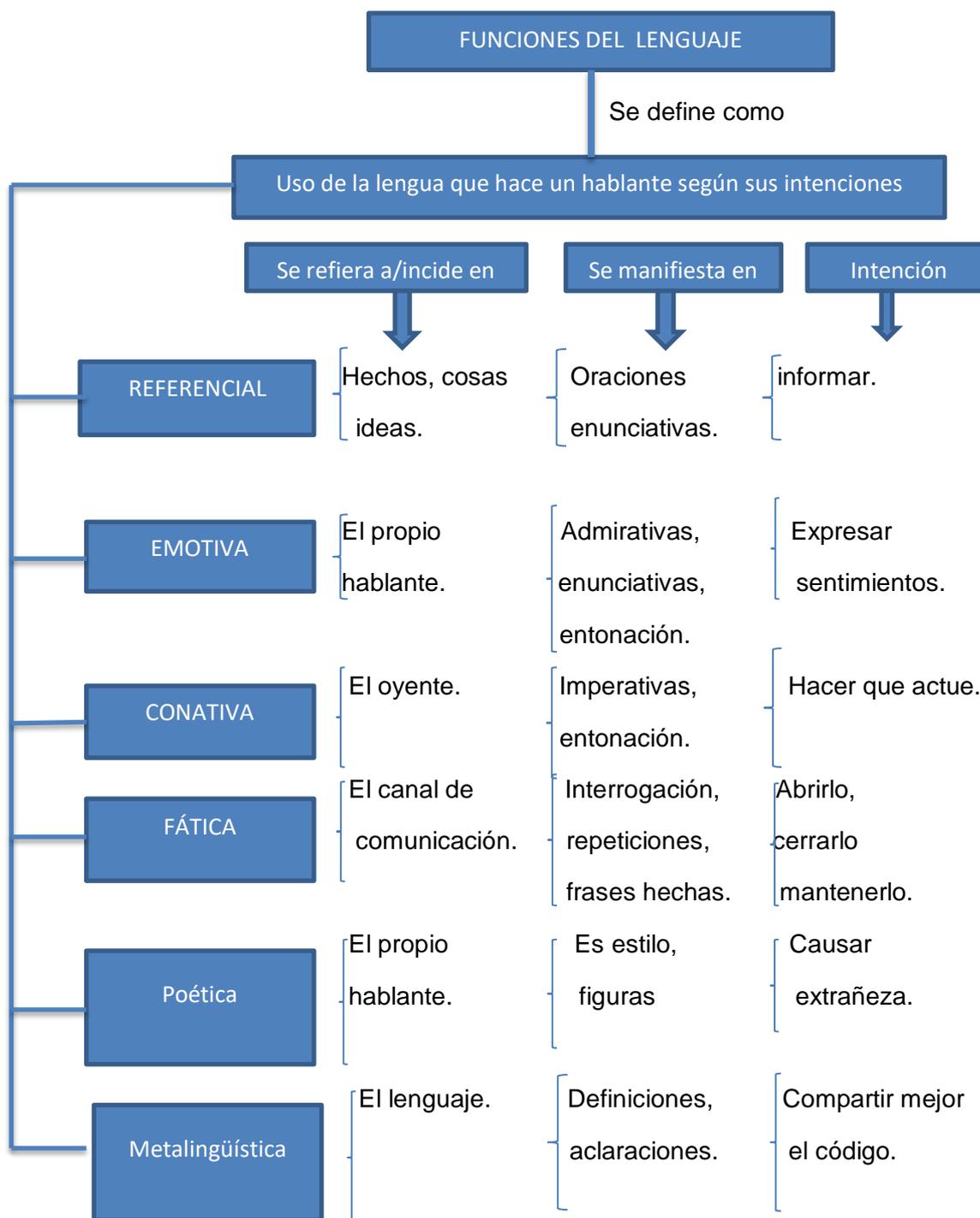


Figura 3. Funciones del lenguaje.

Fuente: Adaptado de Rodríguez, M. *Jakobson: Funciones del lenguaje*, 2010.

Elaborado por: Felix, E. (2017)

En consecuencia, el lenguaje puede ser utilizado en diferentes circunstancias y este se encuentra dividido en niveles y funciones, su utilización dependerá del ambiente en el que esté expuesto cada individuo y en la circunstancia en la que se desenvuelva. Con el lenguaje se puede crear grandes escenarios, donde la imaginación, objetivos o sentimientos puedan hacerse escuchar es un don maravilloso, accesible, moldeable y flexible.

1.4 Los modismos

En el proceso de comunicación, los seres humanos crean o forman ciertas palabras y frases que se convierten en modismos “los modismos son una clase de lenguaje figurativo. Estas son manifestaciones (palabras y frases) que generalmente tienen un significado distinto al significado textual de las palabras que los crean. Diferentes culturas usan modismos distintos [...]” (Stuckey, K y Daymut J. 2010, p.1).

De manera que, el léxico de una lengua se enriquece gracias a los modismos y su frecuencia al usarlos, “los modismos agrupan aquellas creaciones léxicas, tanto espontaneas como derivadas de refranes y dichos populares establecidas por una serie de palabras que actuan como una sola unidad semántica [...]” (Pinilla, R. 1996, p. 349).

Por consiguiente los modismos se encuentran en toda cultura y localidad y muchas personas aprenden y los divulgan por costumbre, llegando a convertirlo en “una costumbre, un lugar común un hábito lingüístico, que, como toda costumbre tiene la función de conservar energía. Y como el hombre es un ser de costumbres, entonces resulta que los modismos están vigentes en todas las lenguas [...]” (Encalada, O. 1999, p. 97).

Razón por la que, es importante conocer y entender los modismos de cada región, esto ayudará a comprender mejor cierto lenguaje, las personas que quieran adquirir un nuevo idioma deben familiarizarse con estos, logrando así comprender mejor la nueva lengua.

En el Ecuador, existen diferentes modismos que son muy conocidos por los ecuatorianos. Ejemplo de ello existen algunas expresiones tales como; ¡Al que madruga Dios lo ayuda! , en casa de herrero cuchillo de palo, ¡Achachay!, ¡Estoy chirro!, ¡Me voy a camellar!, entre otros. Todos estos modismos logran incrementar el idioma castellano. Razón por la cual, se necesita ubicarlos en la cultura ecuatoriana y procesos educativos.

1.5 Los vocablos ecuatorianismos

En el Ecuador se han desarrollado palabras y frases que, son conocidos generalmente como ecuatorianismos. La Real Academia de la Lengua ha incorporado en su diccionario de la lengua española (2014) varios ecuatorianismos. En el siguiente listado se detalla algunos de ellos y su significado.

Acalambramiento

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra acalambramiento como; contracción muscular involuntaria. La palabra acalambramiento se la utiliza para referirse a un calambre. Se la utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común, se la utiliza con frecuencia y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: adormilamiento, entumecimiento o entorpecimiento. Ejemplo: Juan está con un acalambramiento de su pierna por nadar.

Acolitar (1)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra acolitar como; desempeñar las funciones de acólito. La palabra acolitar es un verbo intransitivo o transitivo según su contexto, no se la utiliza con frecuencia y se la considera una palabra común. Ejemplo: Aquí viene Pedro acompañado de su acólito (persona que acompaña a esta, por ejemplo, llevándolo del brazo porque "Pedro" no se puede desplazar con facilidad).

Acolitar (2)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra acolitar como; ayudar, acompañar. La palabra acolitar es un verbo intransitivo o transitivo según su contexto. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia, entre sus sinónimos se podría citar: acompañar, compartir o ceder. Ejemplo: María acolitó a Juan en la fiesta, llevándolo a casa.

Acomedirse

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra acomedirse como: prestarse a hacer un servicio. La palabra

acomodarse es un verbo pronominal, se la utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común. Es utilizada con frecuencia, entre sus sinónimos se podría citar: brindarse, resignarse o anticiparse. Ejemplo: ¡Leonardo puedes acomodarte a lavar los platos!.

Acomodar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra acomodar como: colocar a alguien en un cargo o destino por influencia. La palabra acomodar es un verbo transitivo, intransitivo o pronominal, según su contexto. Se la utiliza con frecuencia en la región sierra o costa, el nivel de palabra es considerado común y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia, entre sus sinónimos se podría citar: adaptar, ajustar, adecuar o colocar. Ejemplo: Rafael acomodó a su primo Galo en el puesto de Gerente Comercial en la empresa Alcotex.

Acotejar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra acotejar como: acomodarse, arreglarse con alguien. La palabra acotejar es un verbo transitivo o pronominal según su contexto. Se la utiliza con frecuencia en la región costa, el nivel de la palabra es considerada vulgar y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: juntarse, unirse, vincularse. Ejemplo: Samuel quiere acotejar a su prima con Raúl, su mejor amigo.

Agüita

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra agüita como: sentir deseos o ganas de comer algo. La palabra agüita se la utiliza para describir a una persona que tiene deseos o antojo de comer cierta clase de alimento. Se la utiliza con frecuencia en todo el territorio ecuatoriano. El nivel de la palabra es considerada común y se la determina como informal. Ejemplo: Se me hace agüita la boca, cuando veo comida en la oficina.

Ahorcar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra ahorcar como: contraer matrimonio, hombre te acabas de ahorcar. La palabra ahorcar es un verbo transitivo o pronominal según su contexto, se la utiliza para referirse a una persona que al contraer matrimonio se le acaba su vida anterior y de ahí en adelante será una dura lucha y gran responsabilidad. Se la utiliza con

frecuencia en la región sierra y costa y el nivel de la palabra es considerado vulgar. La palabra se la determina como informal y entre sus sinónimos podría citar: colgar, condenar o acabar. Ejemplo: Mario Criollo se acaba de ahorcar con la Juana.

Ahuesarse

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra ahuesarse como: dicho de una mercancía: Quedarse sin vender. La palabra ahuesarse es un verbo pronominal. Se la utiliza en la región costa, el nivel de la palabra es considerado vulgar, no se la utiliza con frecuencia y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: quedarse, aguantarse. Ejemplo: Marco decidió ahuesarse e irse de viaje el feriado.

Alborotado,da (1)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra alborotado, da como: dicho de un animal, especialmente de una hembra: en celo. La palabra alborotado,da es un adjetivo despectivo que se utiliza para referirse a un animal en celo. Se la utiliza con frecuencia en la región sierra y costa. El nivel de la palabra es considerado vulgar porque es un despectivo, se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: precipitado o bullicioso. Ejemplo: ¡Esa perra esta alborotada!

Alborotado, da (2)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra alborotado, da como: dicho de una persona sexualmente excitada. La palabra alborotado,da es un adjetivo despectivo que se utiliza para referirse a una persona que se encuentra sexualmente excitada. Se la utiliza con frecuencia en todo el territorio ecuatoriano. El nivel de la palabra es considerado vulgar porque es un despectivo, se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar; irreflexivo, deseoso o atolondrado. Ejemplo: Enrique está alborotado en la discoteca.

Alojado, da

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra alojado, da como: huésped, persona alejada en casa ajena. La palabra alojado se utiliza para referirse a una persona que se encuentra hospedada en un lugar. Se la utiliza con frecuencia en todo el territorio ecuatoriano. El nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Ejemplo: David está alojado en la casa de mi tía.

Amelcochar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra amelcochar como: acaramelarse, derretirse amorosamente, mostrarse extraordinariamente meloso o dulzón. La palabra amelcochar es un verbo transitivo y se la utiliza para referirse a una persona cariñosa que demuestra su afecto con expresividad. La palabra se utiliza en la región costa, insular y sierra, el nivel de la palabra es considerada vulgar y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: empalagar o adular. Ejemplo: Verónica amelcocha a su novio todo el día.

Amiguero

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra amiguero como: dicho de una persona que gasta demasiado tiempo en conversaciones y otras actividades con los amigos. La palabra amiguero es un adjetivo que se utiliza para referirse a una persona que tiene facilidad de entablar amistades y ocupa su tiempo en actividades de esparcimiento con su círculo social. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: amigable o amistoso. Ejemplo: Eduardo es un amiguero, solo pasa en fiestas.

Amostazar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2016) define a la palabra amostazar como: avergonzarse. La palabra amostazar se utiliza para referirse a una persona que siente vergüenza o a la acción de abochornar a alguien. Se utiliza con mayor frecuencia en la región costa, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: sonrojarse, humillarse, abochornarse. Ejemplo: Lupe terminó de amostazar a Diana en su fiesta de graduación porque bebieron alcohol.

Ancianato

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra ancianato como: residencia de ancianos. La palabra ancianato se utiliza para describir a un lugar de cuidado del adulto mayor. Se utiliza en la región costa, insular y sierra ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerada común y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia y entre sus sinónimos

se podría citar: asilo o casa de ancianos. Ejemplo: ¡Voy al ancianato a ver a mi abuelo Frank!.

Anexar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra anexar como: adjuntar, enviar algo juntamente con un escrito. La palabra anexar es un verbo transitivo, y se la utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado culto y se la determina como formal. Entre sus sinónimos se podría citar: agregar, asociar, incorporar, juntar, vincular o enlazar. Ejemplo: Lorena envía la documentación necesaria para la reunión y acaba de anexar los informes impresos.

Anticucho

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra anticucho como: comida consistente en trozos pequeños de carne, vísceras sazonados con distintos tipos de salsa, ensartados en palitos y asados a la parrilla. Se utiliza principalmente en la región costa del Ecuador, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Ejemplo: ¡Estuvo bueno el anticucho que me comí ayer!

Apanado, da

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra apanado, da como: empanado, rebozado con pan rallado. La palabra apanado, da es un adjetivo que se lo utiliza para describir algún alimento cubierto por pan rallado. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común, se la utiliza con frecuencia y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: untado, regado o espolvoreado. Ejemplo: La carne apanada que prepara doña Carmina, es muy rica.

Apantallar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra apantallar como: ostentar, hacer gala de grandeza. La palabra apantallar es un verbo transitivo que se utiliza para describir a una persona que ostenta sus riquezas, conocimientos, o atributos. Se utiliza en la región costa, insular y sierra, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina informal. Entre sus sinónimos se podría citar: impresionar, jactarse. Ejemplo: Raúl siempre sabe cómo apantallar en las fiestas frente a todos.

Apartar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra apartar como: separar el ganado para clasificarlo. La palabra apartar es un verbo transitivo o verbo intransitivo según su contexto. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: escoger o aislar. Ejemplo: Oscar se levanta temprano en el día, para apartar el ganado.

Apensionada

La Real Academia de la Lengua define a la palabra apensionada como: preocuparse en extremo. La palabra apensionada se utiliza para describir a una persona que se preocupa sin medida. Se utiliza en la región costa y sierra, no es utilizada con frecuencia. El nivel de la palabra es común y se la determina informal. Entre sus sinónimos se podría citar: intranquila, turbada o neurótica. Ejemplo: Luisa siempre está apensionada cuando viaja en avión.

Aperar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra aperar como: ensillar, poner la silla a una caballería. La palabra aperar es un verbo transitivo y pronominal. No se la utiliza con frecuencia, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: equipar o preparar. Ejemplo: Alberto tiene que aperar a todos los caballos del Recinto Rangel.

Aplanacalles

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra aplanacalles como: persona ociosa que anda continuamente callejeando. Esta palabra es un adjetivo despectivo, se la utiliza en su mayoría en la región costa e insular. El nivel de la palabra es considerado vulgar, se la determina como informal y no se la utiliza con frecuencia. Entre sus sinónimos se podría citar: desocupada, inactiva o inútil. Ejemplo: El aplanacalles de Juan, volvió de la fiesta.

Apretado, da

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra apretado como: dicho de una persona estirada, engreída. Palabra apretado,da es un adjetivo despectivo, se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el

nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: altanera, petulante, jactancioso, vanidoso. Ejemplo: ¡Mercedes es una apretada y no tiene ni donde caerse muerta!. Nivel: vulgar.

Apuñalear

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra apuñalear como: apuñalar. La palabra apuñalear, es un verbo transitivo. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: acuchillar, herir, rajar o acribillar. Ejemplo: Manuel acaba de apuñalear a su conviviente en la perimetral norte.

Apuñaleada

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra apuñaleada como: serie de heridas hechas a alguien con puñal. La palabra apuñaleada se utiliza para describir a una persona que ha sido herida por una arma blanca. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: herida, pinchada o asesinada. Ejemplo: Mujer de 30 años fue apuñaleada por un delincuente en el Sur en Guayaquil.

Arepa

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra arepa como: especie de pan de forma circular, hecho con maíz ablandado a fuego lento y luego molido, o con harina de maíz precocida, que se cocina sobre un budare o una plancha. Se utiliza con mayor frecuencia en la región sierra y costa, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: tortilla, panecillo. Ejemplo: La arepa de carne estuvo muy rica.

Arrechar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra arrechar como: dicho de una persona, ponerse arrecha. La palabra arrechar es un verbo transitivo o intransitivo según su contexto. La palabra se la utiliza para describir a una persona que está excitada sexualmente, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia en la costa ecuatoriana y región insular, pero en esta última región la

palabra es usada para describir a una persona molesta. Entre sus sinónimo se podría citar: apasionar, exaltar o entusiasmar. Ejemplo: ¡Esteban es bien arrecho, anda con una y con otra mujer¡

Arrocera

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra arrocera como: olla eléctrica en la que se cocina arroz. La palabra arrocera es un adjetivo, se la utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: vasija o cacerola. Ejemplo: Ana hace un rico arroz costeño en la arrocera.

Arrumar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra arrumar como: amontonar, poner unas cosas sobre otras. La palabra arrumar es un verbo transitivo o pronominal según su contexto, es utilizada en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: apilar, aglomerar, apiñar, agrupar. Ejemplo: José, ¿podrías arrumar la ropa en ese cajón?.

Asoleada

La Real Academia de la Lengua define a la palabra asoleada como: insolación. La palabra asoleada es un adjetivo que se utiliza para describir a una persona o cosa que ha recibido el calor de los rayos solares. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: acalorada, sofocada o recalentada. Ejemplo: Juana está asoleada, va ir a bañarse.

Asquiento

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra asquiento como: que siente repugnancia injustificada. La palabra asquiento es un adjetivo despectivo para referirse a una persona que siente repulsión por cierto olor o alimento. El nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal, se utiliza en todo el territorio ecuatoriano. Entre sus sinónimos se podría citar: nauseabundo o repulsivo. Ejemplo: Rodolfo es bien asquiento con los mariscos.

Atorar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra atorar como: atragantarse, ahogarse. La palabra atorar es un verbo intransitivo o transitivo según su contexto. El nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal, se utiliza en todo el territorio ecuatoriano. Entre sus sinónimos se podría citar: atascarse o asfixiarse. Ejemplo: Luis se atoró con un pedazo de carne.

Avíspero (1)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra avíspero como: conjunto de personas conflictivas y malintencionadas. No se la utiliza con frecuencia en el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: banda o pandilla. Ejemplo: El avíspero se reunirá hoy a las 8 hacer relajo.

Avíspero, revolver el avíspero (2)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra avíspero como: alborotar el avíspero. No se la utiliza con frecuencia en el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: perturbar, escandalizar, enfurecerse. Ejemplo: Llegó la policía y se revolió el avíspero.

Azulejo

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra azulejo como: azulado, color azul. La palabra azulejo es mayormente conocida en la región sierra y costa. El nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: azulete, azulón, índigo. Ejemplo: Ese azulejo del baño quedó muy bien.

Babosada (1)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra babosada como: necedad, tontería. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia y entre sus sinónimos se podría citar:

torpeza, disparate o estupidez. Ejemplo: ¡Que babosada de programa de tv dieron hoy!

Babosada (2)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra babosada como: cosa intrascendente, sin valor. . Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia y entre sus sinónimos se podría citar: simpleza, pequeñez, insignificancia. Ejemplo: Raúl me dio en mi cumpleaños una babosada de regalo.

Babosería

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra babosería como: habladuría sin sustancia. La palabra babosería se utiliza para referirse a una persona que habla sin propiedad o razonamientos válidos. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia. Ejemplo: ¡Ese orador sí que habla una babosería de cosas!

Bacán, na

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra bacán, na como: en lenguaje juvenil, muy bueno, estupendo, excelente. La palabra bacán, na es un adjetivo que se utiliza para describir algo positivo o bueno. El nivel de la palabra es considerado vulgar y se la utiliza en la región costa, insular y sierra, especialmente es usada por la población joven. La palabra es utilizada con frecuencia y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: excelente, exquisito o superior. Ejemplo: ¡Ese celular esta bacán!

Bajonear

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra bajonear como: producir desánimo o depresión a una persona. La palabra bajonear es un verbo transitivo o verbo pronominal según su contexto. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es común y se la determina como informal. Es utilizada con frecuencia y entre sus sinónimos se podría citar: desfallecer, desinteresarse o desalentarse. Ejemplo: Ayer estuve bajoneado porque Barcelona perdió.

Bañar, a bañar

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra bañar, a bañar como: ¡Vete a bañar! ¡Anda a bañarte!. La palabra bañar, a bañar es un verbo transitivo o verbo pronominal según su contexto. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: mojarse, asearse o desinfectarse. Ejemplo: ¡Vete a bañar, niño sucio!.

Barajar, barajársela despacio a alguien

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra barajar, barajársela despacio a alguien como: Explicarle lo dicho más pormenorizadamente. La palabra barajar, barajársela despacio a alguien es un verbo transitivo, verbo pronominal o verbo intransitivo, según su contexto. Se utiliza en la región costa ecuatoriana, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: aclarar, esclarecer o describir. Ejemplo: Mañana tengo que barajársela despacio a José con el chisme de la Roxanna.

Barbasco (1)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra barbasco como: bejudo usado por los indios para atontar a los peces. La palabra barbasco se utiliza para describir una trampa que usan los indios para realizar la actividad de la pesca. Se utiliza en la región Amazónica, el nivel de la palabra es común y se la determina como formal. Ejemplo: El barbasco de Paúl nos sirvió para la pesca de hoy.

Barbasco (2)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra barbasco como: veneno que contiene el barbasco. La palabra barbasco se utiliza para referirse al veneno procedente de una planta amazónica, y es útil para la pesca. Se utiliza en la región Amazónica, el nivel de la palabra es común y se la determina como formal. La palabra se utiliza con frecuencia. Ejemplo: El barbasco estuvo bien efectivo, pescamos siete truchas en una hora.

Barbudo, da

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra barbudo, da como: pez de río que se caracteriza por tener dos salientes delgados a uno y otro lado de la boca. Se utiliza en la región Amazónica, el nivel de la palabra es común y se la determina como formal. Ejemplo: El pez barbudo es exquisito preparado en maito.

Barranco

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra barranco como: borde en pendiente de un terreno. La palabra barranco se utiliza para referirse a un abismo. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: sima, abismo. Ejemplo: El bus de la Flota Imbabura se accidentó y cayó al barranco.

Barrida

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra barrida como: destitución o despido masivo de empleados. La palabra barrida se utiliza para referirse al despido de cierta cantidad de empleados de una empresa. Se utiliza con frecuencia en la región sierra y costa, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: expulsión, relevo o rescisión. Ejemplo: En la empresa Nestlé hubo una barrida de 40 empleados.

Batán

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra batán como: piedra plana en que, con el movimiento oscilatorio de otra de base curva, se muelen los granos, café, ají, etc. Se la utiliza en la región Amazónica, sierra y costa. El nivel de la palabra es considerado común y se la determina como formal. Ejemplo: Con el batán que compre, preparé el ají a piedra.

Baúl

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra baúl como: maletero del automóvil. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado culto y se la determina como formal.

Entre sus sinónimos se podría citar: cofre, maletón o caja. Ejemplo: Dennise dejó abierto el baúl del carro rojo.

Beterraga

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra beterraga como: remolacha. El nivel de la palabra es considerado culto y se la determina como formal. La palabra no es utilizada con frecuencia. Ejemplo: Me encanta la beterraga con tortillas de papa y carne.

Bizcochuelo

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra bizcochuelo como: torta esponjosa hecha con harina, huevos y azúcar muy batidos. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es común, y se le determina como informal. Entre sus sinónimos se podría citar: bizcotela, brioche. Ejemplo: El bizcochuelo que preparó mamá le quedó genial.

Blablá

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra blablá como: discurso largo y sin sustancia, y a veces con tonterías o desatinos. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado vulgar y se la determina como informal. La palabra es utilizada con frecuencia y entre sus sinónimos se podría citar: insensatez, negligencia, irreflexión. Ejemplo: Ese político solo pasa blablá en la televisión.

Bloquera (1)

La Real Academia Española mediante el diccionario de la lengua española (2014) define a la palabra bloquera como: máquina para fabricar bloques de cemento. Se utiliza en todo el territorio ecuatoriano, el nivel de la palabra es considerado común y se la determina como informal. Ejemplo: Voy a comprar una bloquera para incrementar mi negocio de bloques.

2.- La lengua como identidad cultural y social del Ecuador.

La lengua representa a una cultura y el Ecuador se ha caracterizado por su gran diversidad cultural. El idioma oficial es el español, pero existen diferentes dialectos propios del país. Cada ecuatoriano debe sentirse identificado ya sea por su región, sus costumbres, su educación y su entorno.

Por esta razón, todos los seres humanos necesitan pertenecer a un grupo, nacionalidad, etnia, o país que contribuya a su formación, “la identidad cultural constituye un tipo de personalidad social que tiene que ver con la toma de conciencia, por parte de los integrantes de un grupo, acerca de sus desigualdades culturales” (Espinoza, M. 2000, p.10).

2.1 La lengua.

Con la comunicación se puede transmitir y receptor información pero cada región, país o nacionalidad, tiene una lengua distinta, que les resulta familiar y fácil de entender “cada hablante domina el código de su lengua y lo usa para comunicarse. Es producto de un acuerdo social y constituye una herencia cultural, se adquiere de manera innata y todas las personas están capacitadas para asimilar cualquier lengua [...]” (Soberanes, L. 2013, p. 10).

Por lo que, las costumbres, hábitos, formas de vida y cultura, influyen de manera directa en la lengua de cada región “la lengua es, la red compleja, variable, de adaptaciones diversas, según el modo de coexistir de cada pueblo” (Sapir, E. citado por Ferrer, 1994 p. 20).

Razón por la que, no se podría decir que la lengua son simples expresiones o riqueza de léxico, la lengua envuelve mucho más “la lengua es un grupo de principios mediante los cuales se relaciona un concepto con una pronunciación” (Ross, R. 1982 p. 17).

En consecuencia, en modo de ejemplo para un extranjero es una tarea difícil reconocer una lengua al que no está expuesto día a día, ya que una persona desarrolla su lengua en el diario vivir, “la lengua es el habla de las mayorías; es el reflejo del acontecer cotidiano y del decir coloquial de la gente” (Ferrer, M. 1994 p.23).

En conclusión, la lengua identifica y caracteriza a una persona. Las costumbres o la localidad la enriquecen y es constantemente cambiante. Gracias a ella, se puede interactuar como padres, educadores, trabajadores, estudiantes, entre todos. La lengua va creciendo en el día a día, en lo cotidiano y común. Caracteriza y convierte a los humanos en seres únicos, capaces de evolucionar y desarrollarse cultural y socialmente.

2.2 Lenguaje y sociedad.

Los seres humanos tienen la necesidad de relacionarse y como seres inteligentes tienen la facultad de formular pensamientos y transmitirlos. El lenguaje abre al hombre la oportunidad de adquirir conocimiento “el lenguaje es una varita mágica que hace presente lo alejado, presente lo pasado, claro lo opaco; que revive lo ya fallecido, que hace caminar por la vida llevando con nosotros un registro mental que da cabida al mundo” (Rodríguez, M. 2007 p.14).

De modo que, en sentido estricto “el lenguaje es, primordialmente un procedimiento auditivo de símbolos. En cuanto es articulado, es también un método motor, pero el aspecto motor del habla es, con toda evidencia, algo complementario en relación con el aspecto auditivo” (Sapir, E. 1984, p. 25).

Por consiguiente, “el lenguaje no sólo transfiere, sino que crea o constituye el entendimiento. Una parte de esta realidad es la postura que el lenguaje implica hacia el discernimiento y la meditación crea con el tiempo un sentido del propio yo [...]”(Bruner, J. 1989, p. 11).

En consecuencia, cada persona tiene el valioso privilegio de adquirir, desarrollar, utilizar y heredar un lenguaje. No solamente existe el lenguaje oral también existe el lenguaje escrito o el de señas, demostrando así, la gran capacidad que tienen los seres humanos de comunicarse. El lenguaje es primordial para cada aspecto de la vida tales como; la crianza de los hijos, la comunicación de pareja, la enseñanza, la unión de comunidades, el trabajo, en fin, existe comunicación en todo momento y en toda circunstancia por esta razón hay desarrollo.

2.3 La comunicación intercultural.

Cada persona cuenta con un baúl cultural forjado por costumbres, localidad o crianza y se desarrolla al pasar de los años. Es común observar la gran diversidad de culturas que existen en el mundo ya sea por su forma de hablar, vestir, festividades, y su comunicación. El diccionario de la lengua española (2014) define a la cultura como:

grupo de modos de vida y hábitos, conocimientos y grado de crecimiento artístico, científico, industrial, en una época, grupo social, etc.

Así que, cada ser humano se desarrolla en un lugar rico en cultura, convirtiéndose en el primer ambiente de instrucción “la comunicación intercultural apuesta a la cooperación y la distribución que permiten a los humanos compartir saberes y acciones, poner en común los significados que dan sentido a la existencia cotidiana, a sus costumbres y a sus representaciones [...]” (Rizo, M. y Romeu, V. 2006,p.9).

Teniendo en cuenta que, en el Ecuador se habla el castellano y catorce idiomas. En la Sierra o Interandina el idioma Kichwa. En la Costa o Litoral, la nacionalidad Awa hablan el Awapít, la nacionalidad Chachi hablan el Cha palaa, la nacionalidad Epera hablan el Siapede, la nacionalidad Tsáchila hablan el Tsa’fiquí. En la Región Oriental o Amazónica y la más extensa, la nacionalidad Cofán hablan el Ingae, la nacionalidad Secoya y Siona hablan el Paicoca, la nacionalidad Huaoraní hablan el Huao Tedeo, la nacionalidad Shiwiar hablan el Shiwiar Chicam, la nacionalidad Zápara hablan el Zapara, la nacionalidad Achuar hablan el Achuar Chicham, la nacionalidad Andoa hablan el Andoa, la nacionalidad Kichwa hablan el Kichwa y la nacionalidad Shuar hablan el Shuar Chicham.

NACIONALIDAD	LENGUA
COSTA	
Tsáchila	Tsafiqui
Awá	Awapit
Epera	Epera Pedede
Chachi	Cha´palaa
SIERRA	
Kichwa	Kichwa
AMAZONÍA	
Shuar	Shuar Chicam
Achuar	Achuar
Kichwa	Kichwa
Siona-Secoya	Paicoca
Cofán	Aíngae
Záparo	Kayapi
Huaorani	Waotededo

Fuente: (Mejeant, L. 2001 *Culturas y Lenguas Indígenas del Ecuador*. Revista Yachaikuna p. 10-11).

Elaborado por: Felix, E. (2016)

En la actualidad, existen conflictos entre países, religiones, costumbres, política o grupos. Es lamentable observar, como las guerras y el racismo cobran vidas humanas. Debido a esto, es importante fomentar “la comunicación intercultural ya que implica tener capacidad para negociar los significados culturales y de ejercer comunicativamente” (Alsina, M. 1996 p.1).

Teniendo en cuenta que, en el Ecuador la comunicación intercultural no ha sido un tema de intensas investigaciones, a pesar de que, en los últimos años se ha dado énfasis en promover una comunicación intercultural, en el Art. 36 de la Ley de Comunicación dice “los pueblos y nacionalidades indígenas, afroecuatorianas y montubias tienen derecho a producir y difundir en su propia lengua, contenidos que expresen y reflejen su cosmovisión, cultura, tradiciones, conocimientos y saberes [...]”(Superintendencia de la Información y Comunicación). En consecuencia, en el Ecuador existen diferentes culturas y es vital que la comunicación intercultural se desarrolle y respete, cada ecuatoriano debe sentirse orgulloso de pertenecer a su país, trabajando en la aceptación y comprensión, llegando a cumplir acuerdos que favorezcan el bienestar y el crecimiento, “la interculturalidad se produce cuando dos o más culturas entran en interacción, sus objetivos son: crear un diálogo crítico y autocrítico, eliminar los estereotipos perjudiciales que cada cultura elabora, relativizar la cultura y sus valores[...]” (Parra, M. 2010, p. 64).

En conclusión, es trascendental fomentar el respeto, empatía, comprensión y desarrollo de la comunicación intercultural, incentivando la investigación y aprendizaje de los idiomas autóctonos del Ecuador. De igual manera, impulsar la unión y estima por la diversidad del país. De esta forma se logrará disfrutar de una verdadera armonía forjando un futuro de acuerdos positivos y riqueza cultural. Se debería trabajar en dar honor a cada cultura, a valorarla y estimarla, impulsando el anhelo de conocer y descubrir sus costumbres, dialecto y formas de vida. El Estado, educadores, empresas privadas y demás deberían crear, innovar e invertir en transmitir la esencia de las culturas que existen en el país, tarea nada fácil pero no imposible de lograr.

2.4 El español en el Ecuador.

En el Ecuador se hablaban lenguas ancestrales, éstas fueron perdiendo espacio con la conquista española y la imposición de la religión, costumbres e idioma, con fortuna algunos habitantes indígenas conservaron su lengua y transmitieron a sus generaciones, los habitantes que conservaron mayor variedad, fueron los de la Amazonía ecuatoriana.

El español en el Ecuador ha desarrollado ciertas variaciones, “las principales diferencias entre el habla de la Región Litoral y la Interandina son fonéticas. Por la correcta pronunciación y entonación de la ll y la rr, el habla de Loja suele considerarse la más elegante del Ecuador [...]” (Toscano, H. 1953 p. 37).

Así pues, en el Ecuador, el español o castellano es diverso, debido a que se ha desarrollado palabras y términos que han enriquecido al idioma. En cada región hay ciertas peculiaridades tanto como en la Sierra, Oriente, Costa y región Insular. Por esta razón, el dar énfasis en un sistema de educación intercultural es crucial para incrementar el baúl cultural ecuatoriano.

En consecuencia, aunque el Estado resalte la importancia de una educación intercultural, el castellano ha ganado terreno entre los ecuatorianos “a pesar de los avances no se ha propiciado un bilingüismo permanente, hay una tendencia hacia el monolingüismo castellano, los maestros no emplean el idioma indígena en la enseñanza, los padres prefieren que la educación se comunique en castellano [...]” (Haboud, M. 2004 *El español y las comunidades indígenas en el Ecuador hoy*).

De modo que, el español en el Ecuador se ha incrementado porque se han desarrollado nuevas palabras que en el español original no existen. Estas palabras y expresiones, los ecuatorianos las conocen muy bien, y son parte del diario vivir, por esa razón, varias de ellas se encuentran en diferentes diccionarios.

CAPÍTULO 2

METODOLOGÍA

2.1 Tipo de investigación.

Según con Hernández et al. (2014), el tipo de investigación enmarcada en los objetivos de la investigación se inclina al enfoque de investigación mixto, por cuanto se hará una composición entre el enfoque cuantitativo y cualitativo, donde subyace el análisis cualitativo.

Tanto la selección de la muestra como el número de frecuencias (porcentajes) a analizar dentro de los resultados de la investigación de campo, requieren del empleo de estadística básica, datos que tienen que ver con el enfoque cuantitativo. Sin embargo, la mayor parte de la investigación se centra en el análisis cualitativo.

De acuerdo con Hernández et al. (2014), la investigación cualitativa puede extender preguntas e hipótesis durante y al término de la investigación. “La acción indagatoria se desplaza de manera activa en ambos sentidos: entre los hechos y su explicación; y resulta una serie más bien ‘circular’ y no siempre la secuencia es la misma, varía de acuerdo con cada estudio en particular” (p. 7).

Al conocer de antemano que este tipo de investigación es compleja, se enlista ciertos aspectos que se deben considerar:

- Aunque hay una revisión inicial de la literatura, esta puede complementarse en cualquier etapa del estudio y defender tanto la teoría como las etapas del planteamiento del problema hasta la elaboración del reporte de resultados.
- En la investigación cualitativa con frecuencia es necesario regresar a etapas previas. Es decir, si en la marcha de la investigación se presentan situaciones inesperadas como por ejemplo, no contar con los informantes que en principio se pensaron, habrá que escoger a otros grupos, de acuerdo con el contexto, sin perder de vista las características comunes con la que deben contar.

La inmersión inicial en el campo significa ser delicado con el entorno en el cual se llevará a cabo el estudio, identificar informantes que aporten datos y nos guíen por el lugar, adentrarse y compenetrarse en la situación de investigación, además de verificar la factibilidad del estudio.

En el caso del proceso mixto, la muestra, la recolección y el análisis son fases que se realizan de manera simultánea.

En el enfoque cualitativo existen varios marcos de interpretación, pero el denominador común es el del patrón cultural, lo cual encaja perfectamente con esta propuesta investigativa debido a que se parte de la premisa de que toda cultura o sistema social tiene un modo único para entender situaciones, puesto que los modelos culturales son entidades flexibles y maleables que están contruidos por el inconsciente o que son transmitidos por otros (Hernández, 2014).

El método de investigación que se utiliza en los estudios cualitativos es el inductivo, que implica inmersión en el campo, interpretación contextual, etc., de esta manera las opiniones que formule tienen que ser contrastadas con la información recabada, esto es absolutamente válido, debido a que se derivan de informantes reales, en una zona específica y contamos con un equipo de encuestadores confiable y debidamente capacitado.

2.2 Diseño de investigación.

Por las características y objetivos de la investigación, su enfoque es mixto. El estudio cualitativo es particular; es decir, “no hay investigaciones iguales o equivalentes [...] Recordemos que sus procedimientos no son estandarizados (Hernández et al., p. 492).

Las investigaciones cualitativas no están sujetas al detalle de las cuantitativas, por consiguiente, el diseño se refiere al abordaje que se utilizará en el proceso de investigación, lo cual no quiere decir que esté exento de orden y lógica. Esto es fundamental.

El diseño de investigación se enmarca en el tipo narrativo, es decir, “el investigador recolecta datos sobre las historias de vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismos y su entorno, incluyendo, desde luego a otras personas” (Hernández, et al., p. 504).

Si bien no existe un proceso predeterminado para implementar un estudio narrativo, es necesario mencionar que una de las actividades es explorar el significado de las experiencias narradas y documentadas; cruzar fuentes, verificar hechos, conjuntar perspectivas distintas; analizar las respuestas; identificar vocablos; validar la exactitud de los datos; elaborar descripciones para el reporte de estudio; revisar el estudio con expertos y elaborar la versión final.

2.3 Contexto.

Los experimentos de campo, como es el caso presente, son estudios efectuados en una “situación realista”; es decir, en el ambiente natural en el que residen los informantes.

La investigación se efectuó en la provincia de Pichincha. Se realizó la investigación a cinco personas profesionales y cinco no profesionales de las diferentes regiones del Ecuador, Costa, Sierra, Amazonía e Islas Galápagos y se evidenció el trabajo mediante audios y fotografías con la respectiva autorización de los entrevistados.

2.4 Población que se investigará.

Cabe mencionar que “una población es el conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones (Selltiz et al., 1980, en Hernández et al., 2010). Como se mencionó ya, esta investigación, por su naturaleza, necesita contactar a informantes ecuatorianos comprendidos entre las edades de 18 a 67 años que residan en alguna de las cuatro regiones del Ecuador: sierra, costa, oriente o insular, en la zona urbana como rural, de cualquier sexo; profesionales o no profesionales, procurando seleccionar a la muestra de manera que exista un equilibrio entre las características sociodemográficas citadas. Para cumplir con este requisito, la población a investigar es de 10 personas de la provincia de Pichincha, pertenecientes a las diferentes regiones del Ecuador. Para el efecto, el equipo planificador realizó la muestra estratificada respectiva.

Tabla No. 1

Rango de edades – informantes		
Rango de edades	Frecuencia (número de participantes)	Porcentaje
18 – 27 años	2	20%
28 – 37 años	2	20%
38 – 47 años	2	20%
48 – 57 años	2	20%
58 – 67 años	2	20%
Total	10	100%

Fuente: Aplicación encuestas ecuatorianismos
Elaborado por: Felix, E. (2016)

Tabla No. 2

Profesionalización - Informantes		
	Frecuencia (número de participantes)	Porcentaje
Profesionales	5	50%
No profesionales	5	50%
Total	10	100%

Fuente: Aplicación encuestas ecuatorianismos
Elaborado por: Felix, E. (2016)

Tabla No. 3

Género - Informantes		
	Frecuencia (número de participantes)	Porcentaje
Femenino	8	80%
Masculino	2	20%
Total	10	100%

Fuente: Aplicación encuestas ecuatorianismos
Elaborado por: Felix, E. (2016)

2.5 Instrumentos.

Como antecedente se puede mencionar que “medir” es un constructo complejo al momento de investigar situaciones de las personas, sin embargo, nos servimos de herramientas validadas que permitan identificar una realidad. “Un instrumento de medición adecuado es aquel que registra datos observables que representan verdaderamente los conceptos o las variables que el investigador tiene en mente” (Hernández, et al., 2010, p. 200).

Por consiguiente, uno de los instrumentos que se usó fue la entrevista, el diccionario de la lengua española (2014) la define como; acción y efecto de entrevistar, manteniendo una conversación con una o varias personas acerca de ciertos extremos, para informar al público de sus respuestas. Otro instrumento valioso para la investigación fue la encuesta, “es una técnica de recogida de datos, permite recoger datos según un protocolo establecido, mediante preguntas en forma de cuestionario. Es la más adecuada para los estudios que tienen por objetivo recoger información extensiva de grandes poblaciones [...]” (Kuznik, A. Hurtado, A. Espinal, A. 2010, p. 317). En efecto, la encuesta previamente fue realizada y contó con los siguientes

datos: nombre de la encuestadora, lugar de la encuesta, ciudad natal del encuestado, años de residencia, profesión, ocupación, cincuenta ecuatorianismos enumerados en orden alfabético con sus significados, espacios para respuestas y ejemplos que facilitó la recogida de información de los entrevistados y fue aplicada a diez personas, cinco profesionales y cinco no profesionales que residen en la provincia de Pichincha pero pertenecen a las diferentes regiones del país y con un rango de edad de entre 18 y 67 años de edad.

Por otro lado, la entrevista fue dividida en dos apartados, el primero tuvo que ver con la presentación y datos socio-demográficos del investigado y la segunda división fue el listado de las palabras con las preguntas específicas, ésta fue estructurada en cuatro categorías, en la primera se identificó los vocablos empleados en Ecuador con su significado y la aplicación en el ámbito educativo. En la segunda categoría se analizó la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos. En la tercera categoría se señaló la frecuencia y vigencia de los vocablos y por último se elaboró una propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo.

CAPÍTULO III

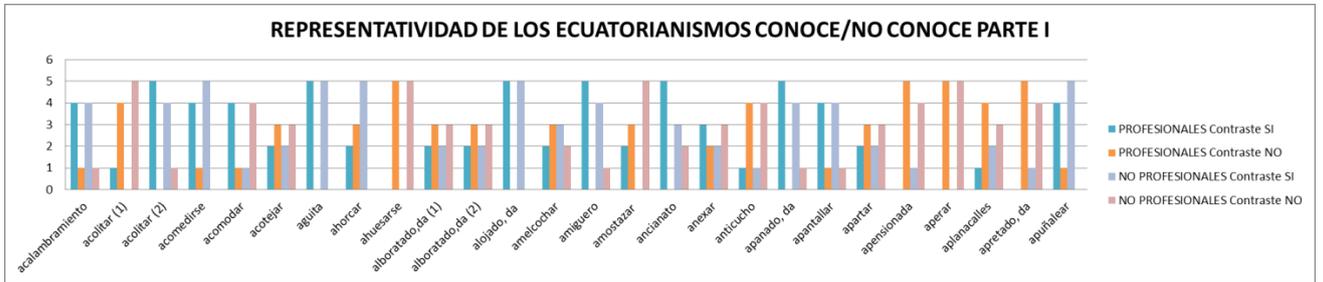
RESULTADOS, ANÁLISIS Y DISCUSIÓN

3.- Análisis e interpretación de resultados

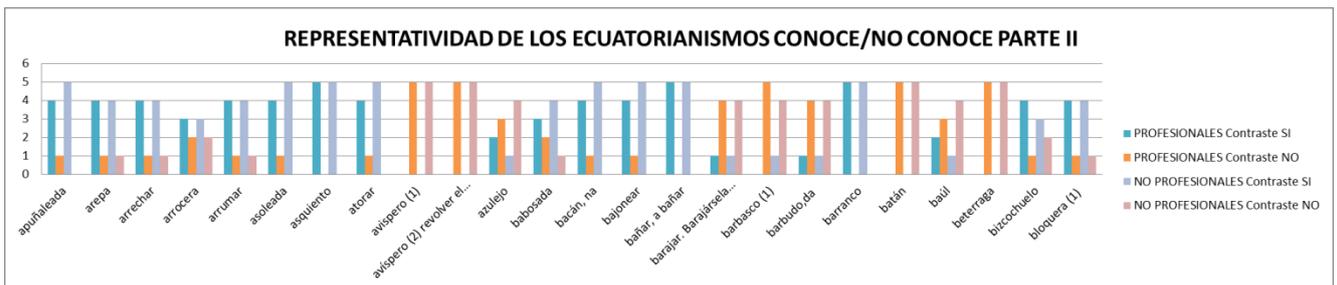
En este capítulo se expondrá a continuación los resultados obtenidos de la investigación realizada a diferentes personas de la ciudad de Sangolquí, Provincia de Pichincha pertenecientes a las regiones Costa, Sierra y Oriente del Ecuador. Para llevar a cabo un análisis de forma más concisa se presenta a continuación de manera general el contraste entre la información que proporciona el Diccionario de la Lengua Española (DLE) con la información obtenida de los entrevistados tanto profesionales como no profesionales, de igual manera la representatividad, frecuencia y vigencia que poseen los ecuatorianismos en el país.

3.1. Contraste con el DLE y los datos del informante

1. El tamaño de la muestra fue de 10 encuestados, de los cuales 8 fueron mujeres y 2 hombres. Entre el grupo de entrevistados profesionales se encontró que el 46% de los ecuatorianismos investigados son conocidos y el 23% no lo son. Los términos que en un 100% son conocidos por los entrevistados profesionales son: acolitar (1), agüita, alojado-da, ancianato, apanado-da, asquiento, bañar a bañar y barranco que corresponde al 16% del total. Las palabras que en un 100% son desconocidas para el grupo de profesionales son: ahuesarse, apensionada, aperar, apretado-da, avispero, revolver el avispero, barbasco, batán y beterraga que corresponde al 18% del total. En cambio entre el grupo de no profesionales se encontró que el 54% de los ecuatorianismos investigados son conocidos y el 44% no lo son. Los términos totalmente conocidos son: acomedirse, agüita, ahorcar, alojado-da, apuñalear, apuñaleada, asoleada, asquiento, atorar, bacana, bajonear, bañar a bañar y barranco que corresponde al 26% del total. Los ecuatorianismos que son totalmente desconocidos son: acolitar (2), ahuesarse, amostazar, aperar, avispero, avispero-revolver el avispero, batán y beterraga que corresponde al 16% del total.



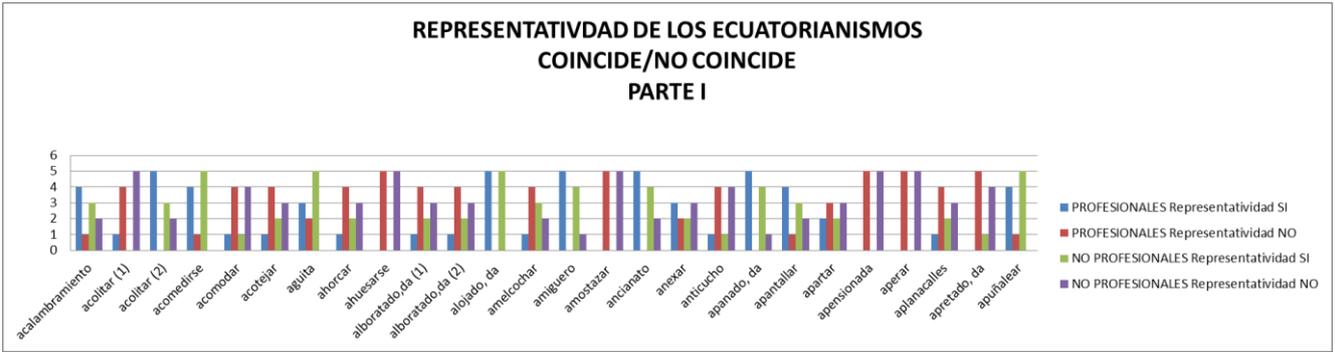
Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Félix, E. (2017)



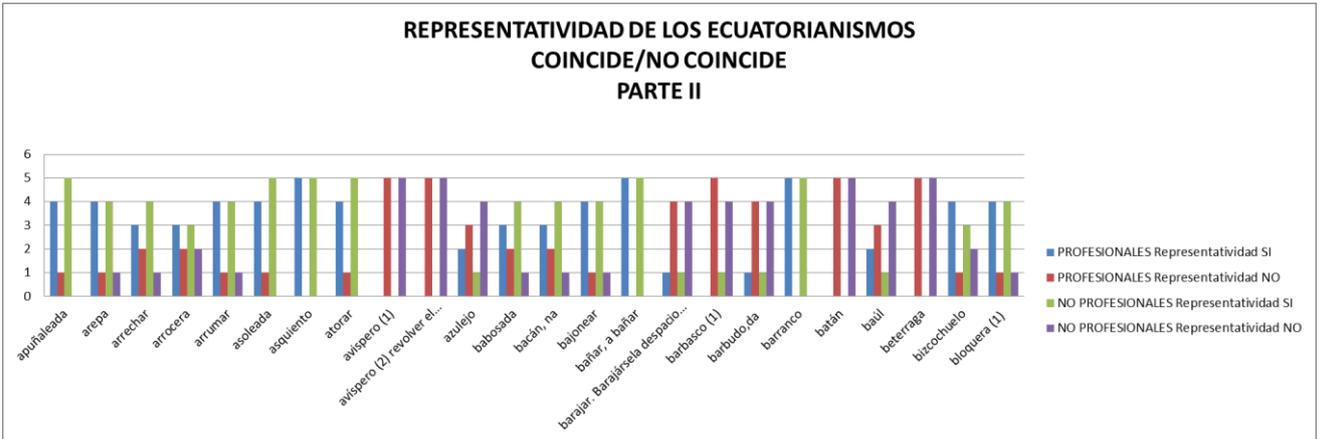
Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Félix, E. (2017)

3.2. Representatividad de las palabras investigadas

1. Con el propósito de identificar la representatividad de los vocablos en el Ecuador, se analizó si el término coincide o no con la información que ofrece el DLE con la información de los entrevistados y entre el grupo de entrevistados profesionales se encontró que el 50% de los ecuatorianismos investigados coinciden por lo tanto tienen representatividad en el país mientras que el otro 50% no coinciden y no son parte de la identidad cultural. Para los profesionales los términos que coinciden en un 100% son: alojado, amiguero, ancianato, apanado-da, asquiento, bañar- a bañar y barranco que corresponde al 14% del total. Las palabras que no coinciden en un 100% para el grupo de profesionales son: ahuesarse, amostazar, apensionada, aperar, apretado-da, avispero, revolver el avispero y barbasco que corresponde al 18% del total. En cambio entre el grupo de no profesionales se encontró que el 44% de los ecuatorianismos investigados si coinciden y el 48% no. Los términos que en un 100% coinciden para el grupo de no profesionales son: acomedirse, agüita, alojado-da, apuñalear, apuñaleada, asoleada, asquiento, atorar, bañar a bañar y barranco que corresponde al 20% del total. Los ecuatorianismos que en un 100% no coinciden son: acolitar (1), ahuesarse, amostazar, aperar, avispero, avispero-revolver el avispero, batán y beterraga que corresponde al 18% del total.



Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Félix, E. (2017)

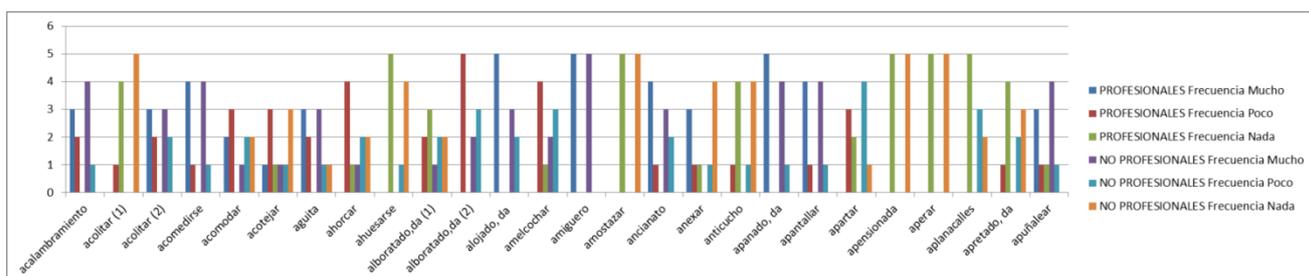


Fuente: Encuesta lingüística
Elaboración: Félix, E. (2017)

3.3.- Frecuencia de las palabras investigadas

1.- Para medir la frecuencia con la cual son utilizados los ecuatorianismos se les preguntó a los 10 entrevistados tanto profesionales como no profesionales, con cuanta regularidad utilizan los ecuatorianismos investigados. En el grupo de los 5 profesionales el 36% de las palabras se las utiliza con mucha frecuencia, el 30% con poca frecuencia y el 32% con nada de frecuencia. Las palabras que son utilizadas en un 100% por los profesionales son: alojado, amiguero, apanado-da, asquiento, bañar-a bañar y barranco que corresponden al 12% del total. Las palabras que no son utilizadas por los profesionales son: ahuesarse, amostazar, apensionada, aperar, aplanacalles, avispero, avispero-revolver el avispero, barbasco, batán y beterraga que corresponde al 20% del total. En el grupo de los 5 no profesionales el 44% de las palabras se las utiliza con mucha repetición, el 18% con poca y el 32% con nada de reiteración. Las palabras que son utilizadas en un 100% por los no profesionales son: amiguero, asquiento, atorar y bañar a bañar que corresponden al 8% del total. Las palabras que no son cotidianas para los no profesionales son: acolitar (1), amostazar, apensionada, aperar, avispero, avispero-revolver el avispero, batán y beterraga que corresponde al 16% del total

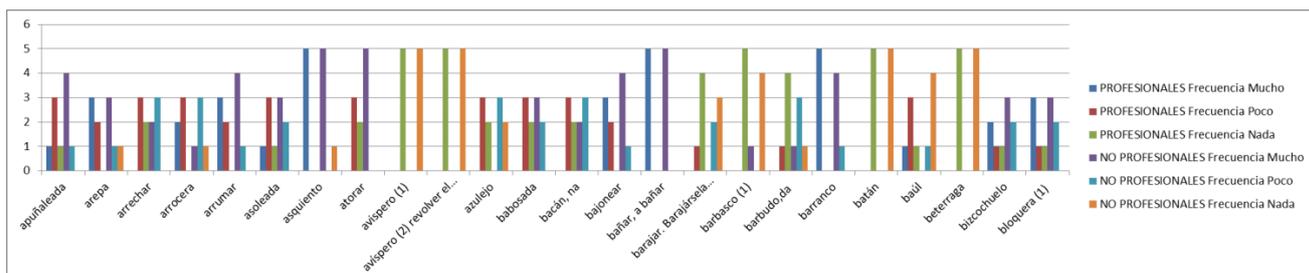
FRECUENCIA DE LOS ECUATORIANISMOS PARTE I



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Félix, E. (2017)

FRECUENCIA DE LOS ECUATORIANISMOS PARTE II



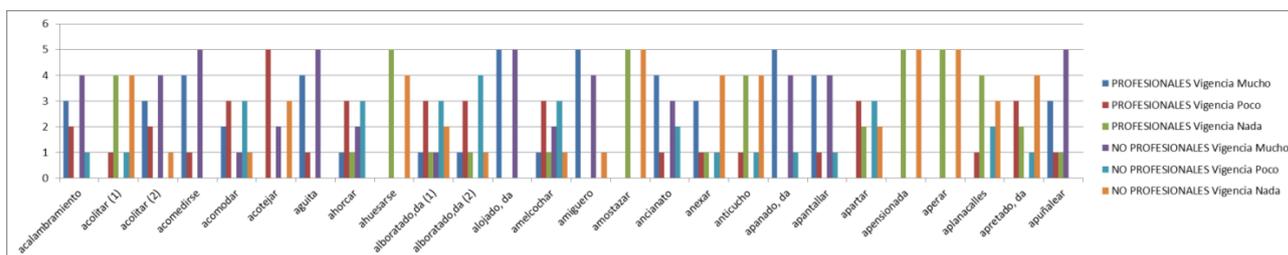
Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Félix, E

3.4.-Vigencia de las palabras investigadas

1.- Algunos ecuatorianismos han perdido vigencia en el Ecuador y otros han ganado territorio, este trabajo de investigación detalla los siguientes resultados según la información recogida. En el grupo de los 5 profesionales el 34% de las palabras tienen mucha vigencia, el 26% poca y el 28% nada de actualidad. Las palabras que se mantienen vigentes en un 100% por los profesionales son: alojado, amiguero, apanado-da, asquiento y bañar-a bañar que corresponden al 10% del total. Las palabras que se encuentran en desuso por los profesionales son: ahuesarse, amostazar, apensionada, aperar, avispero, avispero-revolver el avispero, barbasco, batán y beterraga que corresponde al 16% del total. En el grupo de los 5 no profesionales el 48% de las palabras tienen mucha vigencia, el 16% poca y el 36% han caducado. Las palabras que son consideradas actuales en un 100% por los no profesionales son: acomedirse, agüita, alojado, apuñalear, asoleada, asquiento, atorar, bajonear y barranco que corresponde al 20% del total. Las palabras que se encuentran en desuso para los no profesionales son: amostazar, apensionada, aperar, avispero, avispero-revolver el avispero, batán y beterraga que corresponde al 14% del total.

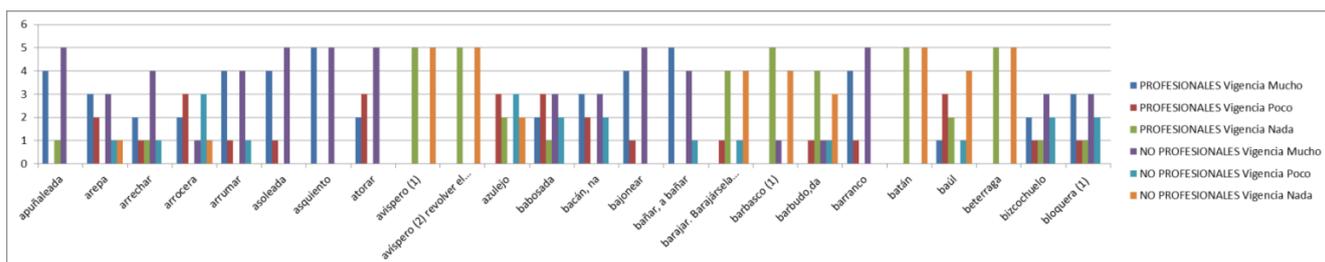
VIGENCIA DE LOS ECUATORIANISMOS PARTE I



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Félix, E. (2017)

VIGENCIA DE LOS ECUATORIANISMOS PARTE II



Fuente: Encuesta lingüística

Elaboración: Félix, E. (2017)

Se puede notar que tanto profesionales y no profesionales conocen la mayoría de ecuatorianismos y los utilizan con frecuencia por esta razón en algunos vocablos la vigencia es alta pero también existe otra realidad, ya que un número importante de ecuatorianismos está perdiendo vigencia y uso por los ecuatorianos como consecuencia van desapareciendo de la identidad cultural del país, razón por la cuál es importante tomar medidas para recuperar la representatividad y frecuencia de los vocablos que están desapareciendo.

En el siguiente subtema se realizará un análisis minucioso de cada palabra designada para esta investigación, en primer lugar se hará un contraste con el Diccionario de la Lengua Española 2014 (DLE) y varios diccionarios de ecuatorianismos como el diccionario de Carlos Joaquín Córdova-El Habla del Ecuador (DDE), el diccionario de ecuatorianismos de Fernando Miño (PDE) y el diccionario del uso correcto en el Ecuador de Susana Cordero (DUEE) con los datos de los informantes de profesionales como no profesionales, la representatividad y valor como identidad ecuatoriana, la frecuencia en el uso y su vigencia. Incluyo además en este trabajo de investigación dos campos de vital importancia tales como el nivel y la localización de la palabra. Conocer el nivel del ecuatorianismo ayudará a la comunidad educativa en general a escoger ecuatorianismos aptos para la enseñanza a niños y la localización enriquecerá el conocimiento y exploración del Ecuador.

3.5- Contraste de los significados que constan en el DLE, DDE, PDE, Y DUEE con los datos por el informante.

Para una mayor comprensión de cada vocablo se describirá de manera detallada y continua el contraste con el DLE, DDE, PDE Y DUEE, la representatividad, frecuencia, vigencia, nivel y localización de cada palabra. La investigación del nivel y la localización de la palabra facilitarán el trabajo en la propuesta de este trabajo, por esta razón el análisis del nivel y la localización de cada vocablo se encuentra detallada en cada ecuatorianismo como un elemento importante.

3.5.1.- Acalambramiento.

De acuerdo al DLE, la palabra acalambramiento es un calambre, una contracción muscular involuntaria. Según el PDE significa acción y efecto de acalambrarse. El DDE y el DUEE no registran significado para este vocablo, al contrastar la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen la palabra, de igual manera el 80% de los no profesionales conocen el vocablo por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra acalambramiento es un término que es parte de la identidad cultural y social del país.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra acalambramiento, el 80% de los encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida y es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “acalambramiento” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** en los encuestados profesionales como no profesionales por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conocen este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra acalambramiento tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.2.- Acolitar (1).

De acuerdo al DLE, la palabra acolitar (1) es desempeñar las funciones de acólito, clérigo que ayuda al sacerdote durante la celebración de la misa. Según el PDE significa desempeñar las funciones de acólito o monaguillo en los orificios litúrgicos. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo, al contrastar este significado con la investigación realizada, el 20% de los encuestados profesionales y no profesionales conocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término no es conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra acolitar (1) es un término que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra acolitar (1), el 90% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “acolitar (1)” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no conocen ni utilizan este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo no tiene vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no ubican a esta palabra en un nivel tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra acolitar (1) tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.3- Acolitar (2).

De acuerdo al DLE, la palabra acolitar (2) es ayudar, acompañar. Según el PDE significa ayudar, apoyar a una persona o encubirla para hacer algo. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo, al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de brindar ayuda, apoyo y colaboración tanto física o económicamente, acompañante; siendo más evidente en la edad de 18 a 27 años, por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra acolitar (2) es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra acolitar (2), el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida pero poco usada en la edad de 28 a 67 años por lo cual es parte en la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “acolitar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales conocen este vocablo pero la utilizan con mayor frecuencia en la edad de 18 a 27 años, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy frecuente en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales de manera más evidente en la edad de 18 a 27 años por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y la ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra acolitar (2) tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.4.- Acomedirse.

De acuerdo al DLE, la palabra acomedirse es prestarse a hacer un servicio. Según el PDE significa prestarse espontáneamente y agradadamente a hacer un servicio. El DDE indica comedirse y el DUEE no registra significado para este vocablo, al contrastar este significado con la investigación realizada, el 90% de los encuestados profesionales y no profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de brindar apoyo, persona servicial y hacendosa o una acción a favor de otra persona; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra acomedirse es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra acomedirse, el 90% de los encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “acomedirse” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra acomodarse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.5.- Acomodar.

De acuerdo al DLE, la acomodar es colocar a alguien en un cargo o destino por influencia. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de organización de puestos de trabajo, cambio de cargo en una empresa; mientras que el 20% de no profesionales conocen esta palabra. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con acción de arreglar u ordenar; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra acomodar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra acomodar, el 40% de encuestados profesionales conocen la palabra y el 20% de los no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es poca la participación en la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “acomodar” los profesionales hacen mayor uso de este vocablo y los no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en encuestados profesionales y poco en los no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales conocen este vocablo y los no profesionales la desconocen. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra acomodar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.6.- Acotejar.

De acuerdo al DLE, la palabra acotejar es acomodarse, arreglarse con alguien. El PDE y el DUEE no registran significado. El DDE indica cotejar, comparar, acomodar. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 40% de los encuestados profesionales conocen esta palabra porque la asocian como sinónimo de compartir las mismas ideas o igualdad mientras que el 40% de no profesionales conocen esta palabra, siendo más evidente en la edad de 48 a 57 años. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con pretender con fines románticos o brindarse atención entre dos personas; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra acotejar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra acotejar, el 30% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo tanto no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “acotejar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra acotejar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país y los pocos que la conocen pertenecen a la región sierra esto, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.7 – Agüita.

De acuerdo al DLE, la palabra agüita es sentir deseos o ganas de comer algo, ejemplo, se me hace agüita la boca cuando se ve comer a otra persona. Según el PDE significa infusión de hierbas o especerías Ejemplo: Junto al fogón preparan una agüita de canela. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de desear comer algún alimento por lo tanto coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra agüita es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra agüita, el 80% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “agüita” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra aguita tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.8.- Ahorcar.

De acuerdo al DLE, la palabra ahorcar es contraer matrimonio, hombre te acabas de ahorcar. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 40% de los encuestados profesionales conocen esta palabra pero la asocian como sinónimo de asfixia, atorarse, estrangulamiento o llamado de atención; de igual manera el 40% de no profesionales conocen esta palabra pero lo asocian con apretar a una persona en su cuello, hacerse daño, a diferencia del grupo de edad de 48-57 años que lo asocian con dificultades en el matrimonio; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra ahorcar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra ahorcar, el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “ahorcar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales con una pequeña diferencia en el rango de 48 a

57 años que el vocablo es conocido, por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra ahuearse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país y el pequeño grupo que conocen el vocablo pertenecen a la sierra y costa.

3.5.9.- Ahuesarse.

De acuerdo al DLE, la palabra ahuesarse es dicho de una mercancía: quedarse sin vender. El DDE, PDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término no es conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra ahuesarse es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra ahuesarse, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “ahuesarse” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no tienen conocimiento ni uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo no tiene vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra ahuesarse tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.10.- Alborotado, da (1).

De acuerdo al DLE, la palabra alborotado (1) es dicho de un animal, especialmente de una hembra en celo. Según el DDE registra que dicese del caballo entero, nervioso y difícil de manejar especialmente en presencia de yeguas. El PDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 40% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y el 60% de los no profesionales conocen el vocablo, de los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con un animal excitado de manera más evidente en la edad entre 38 y 47 años; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra alborotado (1) es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra alborotado (1), el 60% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “alborotado (1)” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en los encuestados profesionales y en los no profesionales es poco conocida en la edad entre 38 y 47 años por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconoce informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra alborotado (1) tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es poco conocida en el país, el grupo pequeño que la conoce con su respectivo significado pertenece a la región costa.

3.5.10.- Alborotado,da (2).

De acuerdo al DLE, la palabra alborotado (2) es dicho de una persona: sexualmente excitada. Según el PDE significa revuelto, desordenado, animado, entusiasmado. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 40% de los encuestados profesionales conocen esta palabra pero la asocian como sinónimo de acción de enfurecerse rápidamente, persona exaltada o impaciente; de igual manera el 60% de no profesionales conocen este vocablo pero lo asocian con una persona directa o divertida, persona alcohólica, desorientada, confundida o por la acción de tranquilizar; por lo que se puede afirmar que este término es conocido pero no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra alborotado (2) es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra alborotado (2), el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “alborotado (2)” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra alborotado tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la costa esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.12.- Alojado, da.

De acuerdo al DLE, la palabra alojado, da es un huésped o persona alojada en una casa ajena. Según el PDE significa huésped, huespeda, persona hospedada en casa que no es la suya. La academia considera esta voz como chilenismo. El DDE indica comedirse y el DUEE no registra significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de dar hospedaje, persona hospedada, huésped en un hotel y vivienda temporal; de igual manera el 100% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con persona que se encuentra hospedada, ajena a un lugar o acción de dar posada a una persona; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra alojado, da es un término común de la identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra alojado, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “alojado, da” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy utilizado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra alojada, tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.13.-Amelcochar.

De acuerdo al DLE, la palabra amelcochar es acaramelarse, derretirse amorosamente, mostrarse extraordinariamente meloso o dulzón. Según el PDE significa de melcocha. Dar un dulce el punto espeso de la melcocha. También se emplea el prenominal: Amelcocharse. La academia considera esta palabra como americanismo. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 20% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de panela y dulces; mientras que el 40% de no profesionales conocen esta palabra, siendo más evidente en la edad de 18 a 57 años. De los no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con persona melosa, persona cariñosa, pareja que está muy unida; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra amelcochar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra amelcochar, el 60% de encuestados profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual está perdiendo parte en la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “amelcochar” se puede generalizar que los profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en encuestados profesionales y poca vigencia en los no profesionales por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales desconocen este vocablo. De la minoría de los no profesionales que conocen a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra amelcochar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.14.- Amiguero.

De acuerdo al DLE, la palabra amiguero es dicho de una persona que gasta demasiado tiempo en conversaciones y otras actividades con los amigos. Según el PDE significa que hace amigos con facilidad. El DDE indica el que pronto y fácilmente se hace de amigos. El que tiene muchos amigos. El DUEE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian con una persona sociable que entabla amistades con facilidad, persona que tiene muchos amigos, de igual manera el 80% de no profesionales conocen esta palabra, siendo más evidente en la edad de 18 a 57 años. Por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra amiguero es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra amiguero, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “amiguero” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra amostazar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.15.- Amostazar.

De acuerdo al DLE, la palabra amostazar significa avergonzarse. El PDE, el DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término no es conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra amostazar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra amostazar, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “amostazar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no tienen conocimiento ni uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra amostazar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país.

3.5.16.- Ancianato.

De acuerdo al DLE, la palabra ancianato es una residencia de ancianos. El PDE, el DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como asilo de ancianos, lugar de residencia del adulto mayor o hospedaje de ancianos; de igual manera el 60% de no profesionales conocen esta palabra, y lo asocian con lugar donde se encuentran las personas mayores; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra ancianato es un término común que de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra ancianato, el 90% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “ancianato” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo y lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra ancianato tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.17.- Anexar.

De acuerdo al DLE, la palabra anexar significa adjuntar, enviar algo juntamente con un escrito. Según el DDE significa adjuntar, enviar algo juntamente con un escrito. El PDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 60% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de acción de añadir, unir y juntar documentos mientras que el 40% de no profesionales conocen esta palabra. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con introducir, poner algo extra, adicionar algo; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra anexar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra anexar, el 60% de encuestados profesionales conocen el vocablo y el 40% de no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “anexar” los profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, en cambio los no profesionales no la conocen ni la utilizan por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** en los encuestados profesionales y poca vigencia en los no profesionales de manera más evidente en la edad de 28 a 67 años por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales conocen el vocablo y los no profesionales desconocen

este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel culto, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no profesionales no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra anexar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados no profesionales desconocen este vocablo.

3.5.18.- Anticucho.

De acuerdo al DLE, la palabra anticucho es una comida consistente en trozos pequeños de carne, vísceras, etc., sazonados con distintos tipos de salsa, ensartados en palitos y asados en la parrilla. Según el DDE significa quichua: anticucho. El PDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra por lo que se puede afirmar que este término no es conocido por lo tanto no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra anticucho es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra anticucho, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “anticucho” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra anticucho tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.19.-Apanado,da.

De acuerdo al DLE, la palabra apanado, da significa empanado rebozado con pan rallado. Según el PDE significa panado, se dice de las viandas aderezadas o rebozadas con pan molido. El DDE indica empastado, guiso y generalmente la carne, el pescado, envueltos en miga de pan y fritos: carne apanada, coliflor apanada y el DUEE lo registra como empanado, rebosado en pan rallado de uso frecuente en el habla ecuatoriana. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de carne cubierta de pan, alimentos cubiertos por apanadura o carnes revestidas de harina de igual manera el 80% de no profesionales conocen esta palabra, siendo más evidente en la edad de 37 a 67 años; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra apanado, da es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra apanado, el 90% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “apanado, da” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra apanado, da tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.20.- Apantallar.

De acuerdo al DLE, la palabra apantallar es ostentar hacer gala de grandeza. Según el PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de aparentar, persona superficial, fingir o figurar frente a las personas; de igual manera el 80% de no profesionales conocen esta palabra, siendo más evidente en la edad de 18 a 57 años y lo asocian con ser algo que no es, persona que aparenta tener pertenencias o persona de doble personalidad; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra apantallar es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra apantallar, el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “apantallar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra apartar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región costa, sierra y oriente.

3.5.21.- Apartar.

De acuerdo al DLE, la palabra apartar significa separar el ganado para clasificarlo. Según el PDE significa separación de animales en el rodeo. Ganado de aparta, ganado destetado. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 40% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de alejar, separar, pasar de un lado a otro algo; de igual manera el 40% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con separar de un lugar a otro; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra apartar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra apartar, el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “abismar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel informal, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra apartar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país y quienes conocen el término son de la región sierra, la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.22.- Apensionada.

De acuerdo al DLE, la palabra apensionada significa preocuparse en extremo. Según el PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término no es conocido por lo tanto no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra apensionada es un término que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra apensionada, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “apensionada” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no tienen conocimiento por esta razón no utilizan este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo no tiene vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra apensionada tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país ya que la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.23.- Aperar.

De acuerdo al DLE, la palabra aperar significa ensillar, poner la silla a una caballería. Según el PDE significa componer, aderezar y en especial hacer carros o galeras para acarreo y trájín del campo. Tales significaciones son evidentemente limitativas: aperar debería ser además proveer de útiles necesarios para la labranza de una finca, que es el sentido que le damos en el Ecuador. Así aperar correspondería a la significación de apero, dotar de las cosas necesarias. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término no es conocido por lo tanto no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra aperar es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra aperar, el 100% de los encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “aperar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no tienen conocimiento por lo tanto no utilizan este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo no tiene vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra a pesar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.24.- Aplanacalles.

De acuerdo al DLE, la palabra aplanacalles es una persona ociosa que anda continuamente callejeando. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 20% de los encuestados profesionales conocen esta palabra pero lo asocian con una máquina que tiene como función aplanar las calles, maquinaria pesada o maquinaria agrícola que aplanar el suelo, es decir, no coincide con el significado que da el DLE; de igual manera el 40% de no profesionales conocen esta palabra con el significado correcto siendo más evidente en la edad de 18 a 47 años y lo asocian con una persona que pasa solo en la calle o en lugares públicos o una persona sin oficio; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra aplanacalles es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra aplanacalles, el 60% de los encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “aplanacalles” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra aplanacalles tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país y la minoría que la conoce pertenece a la región costa y sierra esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.25.- Apretado,da.

De acuerdo al DLE, la palabra apretado, da es dicho de una persona estirada o engreída. Según el PDE significa que no se desprende así nomás de cualquier cosa. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 20% de los encuestados profesionales conocen esta palabra pero la asocian con una persona limitada en tiempo o recursos económicos, persona difícil de tratar, persona que utiliza ropa muy ceñida al cuerpo es decir no coincide con el significado que da el DLE; de igual manera el 40% de no profesionales conocen esta palabra, siendo más evidente en la edad de 38 a 47 años. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con persona antisocial, persona estirada o creída o persona que no tiene tiempo; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra apretado, da es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra apretado, el 80% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “apretado, da” se puede generalizar que los profesionales no conocen la palabra y los no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra apretado, da tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es muy conocida en nuestro país, la minoría que la conoce pertenece a la región costa y sierra.

3.5.26.- Apuñalear.

De acuerdo al DLE, la palabra apuñalear significa apuñalar, dar de puñaleadas. Según el PDE significa herir con un puñal o arma parecida. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de Hacer daño, herir con un arma blanca, lastimar; de igual manera el 100% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con herir con un puñal, acción de matar o persona que utiliza un objeto para agredir; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra apuñalear es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra apuñalear, el 90% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “apuñalear” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra apuñalear tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.27.- Apuñaleada.

De acuerdo al DLE, la palabra apuñaleada significa una serie de heridas hechas a alguien con puñal. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de persona agredida, víctima, acción de agresión; de igual manera el 100% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con persona herida, causar daño o persona; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra apuñaleada es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra apuñaleada, el 90% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “apuñaleada” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra apuñaleada tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.28.- Arepa.

De acuerdo al DLE, la palabra arepa significa una especie de pan de forma circular, hecho con maíz ablandado a fuego lento y luego molido, o con harina de maíz precocida, que se cocina sobre un budare o una plancha. Según el PDE significa pan o tortilla circular de masa de maíz, huevos y manteca. Su preparación tiene variantes según las regiones. Ya admitido como americanismo: pan de maíz, huevos y manteca cocidos al horno. El DDE indica un dulce hecho de harina de maíz: “Esos dulces que hemos saboreado desde la niñez y sus nombres conocemos de memoria; arepas, roscas, encofitados, suspiros, panes de viento”. El DUEE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de tortilla, comida tradicional colombiana o pan de igual manera el 80% de no

profesionales conocen esta palabra y lo asocian con una tortilla hecha con harina especial, empanada de maíz o un alimento de harina y dulce por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra arepa es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra arepa, el 80% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “arepa” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra arepa tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.29.- Arrechar.

De acuerdo al DLE, la palabra arrechar es dicho de una persona; ponerse arrecha, excitada sexualmente. Según el PDE significa animarse, ponerse enérgico. Ponerse rijoso, cachondo, encolerizarse, hacerse lascivo. El DDE indica dado a la lujuria: “Que salga la chola arrecha. Quiero reventarle el alma”, G.H. Mata, Sumag, pag. 46 y el DUEE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de placer o satisfacción, persona excitada,

persona con intereses sexuales de igual manera el 80% de no profesionales conocen esta palabra, y lo asocian con una persona que está muy enojada, sexualmente excitado, da o como un término obsceno; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra arrear es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra arrear, el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “arrear” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento pero la usan poco, por lo que confirma que este ecuatorianismo es poco empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra arrear tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región costa, sierra y oriente.

3.5.30.- Arrocería.

De acuerdo al DLE, la palabra arrocería es una olla eléctrica en la que se cocina arroz. Según el PDE significa molino que sirve para limpiar el grano de arroz de la película que lo cubre. E: molino arrocería. Cost. Alt.: Casa o edificio donde funciona este molino. El DDE lo registra como dice de una persona que gusta mucho comer arroz seco. Comerciante de arroz o lugar propicio para el cultivo del arroz; este bajo es muy arrocería. El DUEE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este

significado con la investigación realizada, el 60% de los encuestados profesionales conocen esta palabra pero la asocian como sinónimo de solar con cultivo de arroz, persona que gusta solo comer arroz, y artefacto doméstico para cocinar arroz de igual manera el 60% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con una olla para cocer el arroz, persona que solo come arroz o una bodega donde se guarda el arroz; por lo que se puede afirmar que este término es conocido pero no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra arrocera es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra arrocera, el 60% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida y es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “arrocera” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra arrocera tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.31.- Arrumar.

De acuerdo al DLE, la palabra arrumar significa amontonar, poner unas cosas sobre otras. Según el DDE significa poner unas cosas sobre otras. El DUEE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales y no profesionales conocen esta

palabra y la asocian como sinónimo de colocar cosas encima de otras, juntar y ordenar cosas; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra arrumar es un término común que de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra arrumar, el 80% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “arrumar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra arrumar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.32.- Asoleada.

De acuerdo al DLE, la palabra asoleada significa insolación. Según el PDE significa acción de tomar el sol o de acalorarse. Enfermedad que sufren los animales por sofocación. E:asoleo, E:Col. Insolación. Tener que aguantar por largo rato la compañía de una persona desagradable. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como persona que recibió mucho el sol o alimentos expuestos al sol; de la misma manera el 100% de no profesionales conocen esta palabra, y lo asocian con recibir el sol en exceso, persona

que ha recibido mucho los rayos solares o quemarse en el sol; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra asoleada es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra asoleada, el 90% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “asoleada” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento de este vocablo, pero el grupo de no profesionales es el que lo utiliza con mayor frecuencia, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra asoleada tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.33.- Asquiento.

De acuerdo al DLE, la palabra asquiento significa que siente repugnancia injustificada. Según el PDE significa del que fácilmente tiene asco y del que aparenta tenerlo, por darse importancia. El DUEE indica que siente repugnancia injustificada. También es un ecuatorianismo coloquial. El DDE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de persona que siente asco por algún alimento, olor o sabor, tener repugnancia por

alguna comida, persona que le hace daño ciertos alimentos, persona que siente náuseas; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra asquiento es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra asquiento, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “asquiento” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra asquiento tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.34.- Atorar.

De acuerdo al DLE, la palabra atorar significa atragantarse. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de impedir el paso de algún objeto o cosa, atragantarse con comida pero su uso no es frecuente; mientras que el 100% de no profesionales conocen esta palabra, y lo asocian con una persona que tiene algo en su boca y no puede tragar o hablar; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la

palabra atorar es un término común de nuestra identidad cultural y social de manera especial en el grupo de no profesionales.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra atorar, el 90% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “atorar” se puede generalizar que los profesionales la conocen pero no la utilizan a menudo mientras que los no profesionales tienen conocimiento y usan con regularidad este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en encuestados profesionales y mucha vigencia en los no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra atorar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.35.- Avispero (1).

De acuerdo al DLE, la palabra avispero (1) es el conjunto de personas conflictivas y malintencionadas. Según el PDE significa alborotar, torear el avispero. Introducir el desorden en un grupo o concurrencia de personas, provocar un conflicto. E: alborotar el cotarro. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término no es conocido por lo tanto no coincide con el significado que se

encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra avispero es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra avispero, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “avispero” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra avispero tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.36.- Avispero, revolver el avispero.

De acuerdo al DLE, la palabra avispero revolver el avispero significa alborotar el avispero. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término no es conocido por lo tanto no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra avispero revolver el avispero es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra avispero revolver el avispero, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “avispero revolver el avispero” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo no tiene vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra avispero revolver el avispero tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.37.- Azulejo.

De acuerdo al DLE, la palabra azulejo significa azulado, color azul. Según el PDE significa azul de ultramar, empleado en la lavandería, baldosa pequeña brillante que se utiliza para el decorado de baños. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 40% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de con un material de construcción o cerámica; de igual manera el 20% de no profesionales conocen esta palabra. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con vidrio o material que se coloca en el piso; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra azulejo es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra azulejo, el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “azulejo” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra azulejo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa esto en quienes conocen el término, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.38.- Babosada.

De acuerdo al DLE, la palabra babosada significa necedad, tontería. Según el DUEE significa cosa intrascendente, sin valor. Es conocido como ecuatorianismo coloquial, aunque no está registrado como tal. El PDE y el DDE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 60% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian con algo de bajo valor, poca importancia, argumento sin fundamento o vulgaridades de igual manera el 80% de no profesionales conocen esta palabra, y lo asocian con un asunto sin importancia o una persona que habla sin sentido; por lo que se puede afirmar que

este término es conocido coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra babosada es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra babosada, el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “babosada” los profesionales tienen conocimiento de esta palabra pero no la utilizan con frecuencia en cambio los no profesionales tienen conocimiento y usan este vocablo con mayor regularidad, por lo que confirma que este ecuatorianismo es poco empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en encuestados profesionales y mucha vigencia en los no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra babosada tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.39.- Bacan, na.

De acuerdo al DLE, la palabra bacan, na significa en lenguaje juvenil, muy bueno, estupendo, excelente. Según el PDE significa bueno, excelente, propicio, elegante, pertrimetre, futre. El DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de algo bueno, acción positiva o persona atrayente y positiva; de igual manera el 100% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con interesante, persona buena, persona que tiene buen gusto al vestir; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y

coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra bacana, na es un término común de nuestra identidad cultural y social, de manera más evidente en la edad de 18 a 27 años de edad.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bacana, na el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “bacana, na” se puede generalizar que los profesionales tienen conocimiento pero no utilizan este vocablo, en cambio los no profesionales tienen conocimiento y el grupo de edad entre los 18 y 27 años la usan con mucha frecuencia por lo que confirma que este ecuatorianismo es empleado en el diálogo cotidiano de manera más evidente en la edad de 18 a 27 años.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** en encuestados profesionales y mucha vigencia en los no profesionales de manera más evidente en la edad de 18 a 27 años.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel vulgar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra bacana, na tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.40.- Bajonear.

De acuerdo al DLE, la palabra bajonear significa producir desánimo o depresión a una persona. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de depresión, tener un pesar, desánimo, ánimo bajo por alguna circunstancia o autoestima baja de igual manera el 100% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con persona desanimada, persona con baja estima o persona que cambia de estado de ánimo

repentinamente; por lo que se puede afirmar que este término es muy conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra bajonear es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bajonear, el 80% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “bajonear” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra bajonear tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.41.- Bañar, a bañar.

De acuerdo al DLE, la palabra bañar, a bañar significa ¡Vete a bañar! ¡Anda a bañarte!. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de acción de limpieza, aseo, bañarse de igual manera el 100% de no profesionales conocen esta palabra porque lo asocian con ducharse o limpiarse con; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra bañar, a bañar es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bañar, a bañar el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “bañar, a bañar” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra bañar a bañar tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.42.- Barajar, barajársela despacio a alguien.

De acuerdo al DLE, la palabra barajar, barajársela despacio a alguien significa explicarle lo dicho más pormenorizadamente. Según el PDE significa relegar a una persona de cierto evento lugar, apartarla. Abarajarse, no asistir a alguna reunión o evento, no querer formar parte de algún grupo. Ec: descolarse. El DDE indica echar a perder por medio de malas artes lo que se tenía por seguro. Impedir, burlar con artimañas: “a mi amigo le barajaron el nombramiento de Secretario”. Reclasificar el ganado pasándole a una clase superior, como de torete a toro, de vaca a vaca, etc. Jugar con varios nombres de personas, para seleccionados, escoger el personaje apropiado: “se están barajando varios nombres para Ministro de Educación”. y el DUEE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 20% de los encuestados profesionales conocen esta

palabra y lo asocian con no cumplir con alguna actividad o abandonar el trabajo por un tiempo determinado de igual manera el 20% de no profesionales conocen y lo asocian con rendirse en alguna actividad; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra barajar, barajársela despacio a alguien es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra barajar, barajársela despacio a alguien 80% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “barajar, barajársela despacio a alguien” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra barajar, barajársela despacio a alguien tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no conocen el término, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.43.- Barbasco (1).

De acuerdo al DLE, la palabra barbasco significa veneno que contiene un bejuco usado por los indios para atontar a los peces. Según el DDE significa planta de las áreas selváticas de nuestra Región Amazónica que contiene sustancias narcóticas y tóxicas de las que se aprovechan los indígenas para pescar en los ríos

insensibilizando o matando a los peces. El PDE indica comedirse y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado, el 100% de los encuestados profesionales no conocen esta palabra; mientras que el 20% de los no profesionales conocen esta palabra en la edad de 28 a 37 años. De los pocos no profesionales que conocen este vocablo, lo asocian con veneno de una planta para peces; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido pero coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra barbasco es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra barbasco, el 90% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “barbasco” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra barbasco tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país la minoría que conocen el término son del oriente ecuatoriano.

3.5.44.- Barbudo,da.

De acuerdo al DLE, la palabra barbudo, da es un pez de río que se caracteriza por tener dos salientes delgados a uno y otro lado de la boca. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 20% de los encuestados profesionales conocen esta palabra pero la asocian con una persona con abundante vello facial; de igual manera el 20% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con un pez pequeño parecido al bagre; por lo que se puede afirmar que este término es poco conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra barbudo, da es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra barbudo, el 80% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “barbudo, da” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra barbudo, da tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país y la minoría que la conocen pertenecen al oriente ecuatoriano.

3.5.45.- Barranco.

De acuerdo al DLE, la palabra barranco es un borde en pendiente de un terreno. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo de precipicio, abismo, final de un terreno; de igual manera el 100% de no profesionales conocen esta palabra, y lo asocian con un hoyo profundo, quebrada o sequia profunda; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra barranco es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra barranco, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “barranco” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra barranco tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra, costa y oriente.

3.5.46.- Batán.

De acuerdo al DLE, la palabra batán es una piedra plana en que, con el movimiento oscilatorio de otra de base curva, se muelen los granos, café, ají, etc. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término no es conocido por lo tanto no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra batán es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra batán, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “batán” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales no tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra no tiene **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo no tiene vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra batán tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.47.- Baúl.

De acuerdo al DLE, la palabra baúl significa maletero del automóvil. Según el PDE significa lugar en los automóviles, usualmente en la parte trasera de los mismos, destinados para llevar las maletas y el equipaje. Y el DUEE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 40% de los encuestados profesionales conocen esta palabra pero la asocian como sinónimo cofre de madera, cajón antiguo, cofre para guardar joyas; de igual manera el 20% de no profesionales conocen esta palabra pero lo asocian con una caja que sirve para guardar cosas o caja de madera; por lo que se puede afirmar que este término es conocido pero no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra baúl es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra baúl, el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida con el significado correcto, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “baúl” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo. De la minoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal e informal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar, tomando en cuenta, que la mayoría de encuestados no conocen el significado correcto de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra baúl tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa pero no es muy utilizada.

3.5.48.- Beterraga.

De acuerdo al DLE, la palabra beterraga significa remolacha. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 100% de los encuestados profesionales y no profesionales no conocen esta palabra por lo que se puede afirmar que este término no es conocido y no coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra beterraga es un término poco común que está desapareciendo de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra beterraga, el 100% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra no es conocida, por lo cual no es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “beterraga” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen poco conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo está perdiendo la periodicidad de empleo en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene poca **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene poca vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales desconocen este vocablo.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales no conocen el significado de dicho vocablo.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra beterraga tanto en los rangos de profesionales y no profesionales no es conocida en nuestro país, porque la mayoría de encuestados desconocen este vocablo.

3.5.49.- Bizcochuelo.

De acuerdo al DLE, la palabra bizcochuelo es una torta esponjosa hecha con harina, huevos y azúcar muy batidos. Según el PDE significa pasta de horno porosa y muy delicada, compuesta de yemas de huevo, azúcar, flor de harina y alguna esencia aromática. El DDE indica pasta esponjosa de dulce, muy delicada, hecha de almidón de yuca, huevos y cocida al horno. El DUEE no registra significado para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, el 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y la asocian como sinónimo pan, alimento elaborado con harina en el horno o bocado de harina; mientras que el 60% de no profesionales conocen esta palabra y lo asocian con alimento dulce o masa de dulce; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra bizcochuelo es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bizcochuelo, el 70% de encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “bizcochuelo” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano.

Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra bizcochuelo tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y principalmente en la región sierra y costa.

3.5.50.- Bloquera.

De acuerdo al DLE, la palabra bloquera es una máquina para fabricar bloques de cemento. El PDE, DDE y el DUEE no registran significados para este vocablo. Al contrastar este significado con la investigación realizada, 80% de los encuestados profesionales conocen esta palabra y lo asocian como un lugar donde venden bloques; mientras que el 80% de no profesionales desconocen esta palabra; por lo que se puede afirmar que este término es conocido y coincide con el significado que se encuentra en el DLE. Por lo expuesto, la palabra bloquera es un término común de nuestra identidad cultural y social.

Así mismo al analizar el **valor y representatividad** como identidad ecuatoriana la palabra bloquera, el 80% de los encuestados entre profesionales y no profesionales concuerdan que la palabra es conocida, por lo cual es parte de la identidad cultural.

Al considerar la **frecuencia** de la palabra “bloquera” se puede generalizar que tanto los profesionales como no profesionales tienen conocimiento y uso de este vocablo, por lo que confirma que este ecuatorianismo es muy empleado en el diálogo cotidiano. Por lo expuesto anteriormente esta palabra tiene mucha **vigencia** tanto en encuestados profesionales como no profesionales sin importar el rango de edad por lo cual se considera que este vocablo tiene mucha vigencia actual.

Al referirse a esta palabra en cuanto a su **perfil** se puede observar que la mayoría de los encuestados profesionales como no profesionales conocen este vocablo. De la mayoría que conoce a este término lo ubican dentro del lenguaje formal.

Al analizar el **nivel** de la palabra el grupo de encuestados profesionales y no profesionales ubican a esta palabra dentro del nivel estándar.

Para finalizar, es importante conocer la **localización** de la palabra bloquera tanto en los rangos de profesionales y no profesionales es conocida en nuestro país y la mayoría que la conoce son de la región sierra y costa.

CONCLUSIONES

Luego de haber realizado el trabajo de investigación con el tema: Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo resumo las siguientes conclusiones:

- La enseñanza de ecuatorianismos en el ambiente educativo es deficiente ya que la cifra de ecuatorianismos no conocidos es alta ya que un número importante de vocablos no son conocidos con el significado que ofrece el DEL como por ejemplo: acolitar (2), ahuesarse, apensionada, apretado-da, amostazar, aperar, avispero, avispero-revolver el avispero, barbasco, batán y beterraga.
- Para la mitad del grupo de investigación los ecuatorianismos son parte de la identidad cultural del país, vocablos tales como; acomedirse, agüita, alojado-da, apuñalear, apuñaleada, asoleada, asquiento, atorar, bañar a bañar, barranco, amiguero, ancianato y apanado-da.
- Los no profesionales utilizan con mayor frecuencia los ecuatorianismos, como por ejemplo; acomedirse, agüita, alojado-da, apuñalear, apuñaleada, asoleada, asquiento, atorar, bañar a bañar, barranco, amiguero, ancianato y apanado-da.
- a diferencia de los profesionales que lo utilizan con menor frecuencia.
- La gran mayoría de ecuatorianismos de este trabajo de investigación fueron colocados en el nivel estándar, vocablos como; acalambramiento, acomedirse, acomodar, acotejar, alborotado-da (1) y (2), alojado-da, amelcochar, amiguero, ancianato, apanado-da, apantallar, aplanacalles, apretado-da, apuñalear, apuñaleada, arepa, arrocera, arrumar, asoleada, asquiento, atorar, azulejo, bajonear, bañar-a bañar, barbasco, barbudo-da, barranco, baúl, bizcochuelo y bloquera.

RECOMENDACIONES

1. Se recomienda a la comunidad educativa en general a conocer, familiarizarse, enseñar y transmitir el valor, definición y representatividad de los ecuatorianismos en el país.
2. Se sugiere implementar en las planificaciones anuales y por bloques un tiempo específico o añadir a una materia correspondiente con la finalidad de conocer y usar los ecuatorianismos en el proceso educativo de los estudiantes y de esta manera enriquecer el léxico ecuatoriano.

3. Incentivar el uso de los ecuatorianismos en el habla común del alumno ya sea en horarios de clase o en su ambiente familiar y de esta manera se creará una expansión de conocimiento en los hogares ecuatorianos.
4. Realizar campañas originales dentro y fuera del aula para rescatar la identidad ecuatoriana y potencializar los ecuatorianismos como identidad cultural.

PROPUESTA PARA IMPLEMENTAR ECUATORIANISMOS EN EL AMBIENTE EDUCATIVO

TEMA: Elaboración de material didáctico para difundir los ecuatorianismos en alumnos de educación básica.

ANTECEDENTES

El 48% de los ecuatorianismos estudiados en este trabajo de investigación no son reconocidos con el significado que ofrece el DLE, por esa razón se recomienda a la comunidad educativa en general a enseñar y transmitir los ecuatorianismos mediante su respectiva planificación anual o por bloques y utilizando medios visuales o materiales didácticos que favorezcan el aprendizaje del alumnado.

JUSTIFICACIÓN

El Ecuador es un país diverso y pluricultural, en el cuál se habla diferentes lenguas pero el idioma español es el que predomina, con el pasar de los años se ha implementado palabras que son conocidas como ecuatorianismos que la Real Academia de la Lengua ha dado su propia definición. Algunos ecuatorianismos están perdiendo vigencia o frecuencia en el país, otros no coinciden con el significado que ofrece el DLE, por esta razón es necesario fomentar su uso, conocimiento y aprendizaje y de esta manera prevalecer nuestra identidad cultural.

PRODUCTO	Material didáctico “Kit defensores de los ecuatorianismos” (elaborado por los alumnos con material reciclado) “Kit aprendiendo sobre ecuatorianismos” (Kit para profesores).
OBJETIVO DEL PRODUCTO	Introducir los ecuatorianismos en el ambiente educativo y familiar de los niños de Segundo de Básica.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS	<p>Aprender el significado y utilización de los ecuatorianismos.</p> <p>Utilizar los ecuatorianismos en el aula y en el ambiente familiar.</p> <p>Revalorizar los ecuatorianismos como parte de nuestra identidad cultural.</p>
MATERIALES A UTILIZAR	<p>Kit defensores de los ecuatorianismos: (7 cubetas de huevos reutilizable, 32 rollos de papel higiénico, papel de colores reciclado, 32 tapas de botellas, 1 caja de zapatos, papel de regalo reutilizable, marcadores, goma.) Kit aprendiendo sobre ecuatorianismos: (1 caja elaborado en madera, 1 juego de tarjetas de ecuatorianismos con su respectivo significado y gráfico, 1 juego de lee, forma y escribe, 1 juego de relación palabra imagen elaborado en cintra, tarjetas emplastificadas con ecuatorianismos y pinzas de madera con cada letra del alfabeto.</p>
UTILIZACIÓN	<p>Utilizar en el tiempo designado por el docente en su planificación por bloques, se puede utilizar para materias tales como: Lengua, Entorno Natural, Entorno Social, Inglés, y la materia que el docente vea oportuno.</p>
BENEFICIOS DIDÁCTICOS	<p>Mejor relación maestro-estudiante.</p> <p>El niño manipula, relaciona, observa, deduce y decide.</p> <p>Mejora su conciencia medioambiental.</p> <p>Mejora la eficiencia y eficacia en el aula.</p> <p>Ayuda a pensar, imaginar y crear.</p> <p>Ayuda en su sentido de cooperación.</p> <p>Establece relaciones de asociación.</p> <p>Permite al niño innovar, divertirse, participar e investigar.</p>
POBLACIÓN	<p>Alumnos de educación básica. El material didáctico cuenta con una flexibilidad para que todo alumno o alumna de educación básica desarrolle su lenguaje.</p>

	Las actividades son entretenidas para su respectiva edad, los niños aprenderán jugando y creando.
--	---

Implementación de la propuesta

Se desarrollará dos tipos de materiales didácticos, uno de ellos es un kit que se llamará: Defensores de los ecuatorianismos que va hacer construido por los propios alumnos en grupos de 4 niños con material reciclado la primera actividad que se realizará será un cajón que será elaborado con 6 cubetas de huevos y goma blanca. El siguiente material será crear todo el alfabeto que se lo realizará con 32 rollos de papel higiénico y se colocará una letra del abecedario, 32 en total. El docente decidirá si es necesario elaborar un mayor número de vocales para crear palabras con cierta complejidad. En los rollos de papel higiénico se colocará una imagen que empiece con cada letra del alfabeto.

Seguidamente se realizará un pizarrón que será elaborado con una cubeta de huevos reutilizada, y 32 tapas de botellas, las cuáles serán pintadas de color blanco y cada una de ellas tendrá las letras del abecedario con la finalidad de formar palabras, como por ejemplo los ecuatorianismos.

El próximo material didáctico que contendrá el Kit, es una caja de cartón con pequeñas aberturas en la parte inferior, el juego consistirá en dirigir la pelota al ecuatorianismo correcto, un juez dirá el significado del ecuatorianismo y el alumno descubrirá a que ecuatorianismo se refiere e intentar dirigir la pelota de manera correcta, todos los niños deberán estar en absoluto silencio desarrollando su sentido de cooperación con el grupo si es que el niño jugado acierta, todos los niños aplaudirán y dirán en voz fuerte el ecuatorianismo, este juego es fue denominado golf de ecuatorianismos.

Para finalizar el kit este tendrá un antifaz creado por los niños y elaborado con material reciclado el cuál será utilizado en pequeños minutos de recreo para que los niños puedan compartir los ecuatorianismos a toda la comunidad educativa. Ellos colocarán los papeles con cinta adhesiva y las colocarán brazos o manos a toda la comunidad que ellos puedan llegar, mencionando el significado de cada ecuatorianismos, para esta actividad se colocarán el antifaz y saldrán con los materiales listos y los recursos necesarios para disfrutar de esta actividad.

El siguiente Kit aprendiendo sobre los ecuatorianismos, será utilizado por los docentes en el respectivo horario que sea planificada la actividad. Este Kit contendrá una caja

de madera para mayor durabilidad, este cajón contendrá 1 juego de lee, forma y escribe elaborado en cintra, tela, cinta adhesiva de costura, plástico durable, y un pizarrón en A4 de plástico. De igual manera contendrá el alfabeto elaborado con tela fomix de alta calidad. Con este material se podrá colocar una palabra en la primera sección que servirá de lectura, la siguiente sección servirá para formar letras con las letras fomix y el adhesivo de costura, y en la siguiente sección los niños podrán escribir las letras que leyeron y formaron anteriormente.

Este Kit también contendrá tarjetas emplastadas con ecuatorianismos y pinzas que contendrán cada letra del alfabeto, y el trabajo consistirá en colocar cada pinza que contendrá las letras del ecuatorianismo emplastado.

El siguiente material será una funda de tela con los ecuatorianismos convertidos en tarjetas de cintra con la palabra, imagen y significado. Estas serán utilizadas en clase, en forma de adivinanza, la tutora o tutor dará su significado o la palabra con la finalidad de que los niños relacionen y profundicen el significado de los ecuatorianismos de manera divertida.

BIBLIOGRAFÍA

Alfaro, R. (1999) *Comunicación y Educación: una alianza estratégica de los nuevos tiempos*. Recuperado de <http://www.javeriana.edu.co/signoyp/pdf/3401.pdf>

Alsina M. (2001) Teorías de la Comunicación.

Buhler, (1973) *El lenguaje de J. Roca Ponds*. Barcelona, España p. 13 Recuperado de: http://www.academia.edu/9239424/Comunicaci%C3%B3n_oral_y_escrita

Bruner, J. (1989) *Acción, pensamiento y lenguaje*

Calderón, D.F. (12-2011) *Sociolingüística y educación: el habla en el aula*. Cuadernos de Lingüística No. 18 11-24 Recuperado de: <file:///C:/Users/Estefan%20ADa/Downloads/DialnetSociolingüísticaYEducaciónElHablaEnElAula-4043210.pdf>

Carrera, A. y Pelayo, N. (2001) Lenguaje y comunicación.

Cruz, L.D. (1995) *La voz y el habla. Principios de Educación y Reeducción*. Editorial Universidad Estatal a Distancia. Recuperado de: <https://books.google.co.cr/books?id=TxLSMGTF6FsC&printsec=frontcover&hl=es#v=onepage&q&f=false>

Diccionario de Carlos Joaquín Córdova "Habla del Ecuador".

Diccionario de ecuatorianismos de Fernando Miño.

Diccionario de uso correcto en el Ecuador de Susana Cordero.

Espinoza, M. (2000) *Los mestizos ecuatorianos y las señas de identidad cultural*.

Ferrer, E. (1994) *El lenguaje de la publicidad. Fondo de cultura económica. México*
Recuperado de http://www.maecei.es/pdf/n4/resenas/el_lenguaje_de_la_publicidad.pdf

Fonseca, S. Correo, A. Pineda, M. Lemus, F. (2011) *Comunicación Oral y Escrita*.
Recuperado: http://www.academia.edu/9239424/Comunicaci%C3%B3n_oral_y_escrita

Flores, M. (1996) Los cuatro pilares de la educación. Recuperado de:
<file:///C:/Users/Estefan%20A/Downloads/Los+cuatro+pilares+de+la+educaci%C3%B3n.pdf>

Heidegger, M. (1987) El camino al habla. Recuperado de:
http://www.olimon.org/uan/heidegger-el_camino_al_habla.pdf

Mejeant, L. (2001) Culturas y lenguas indígenas del Ecuador. Recuperado de
<http://icci.nativeweb.org/yachaikuna/1/mejeant.pdf>

Parra, M. (2010), *La comunicación intercultural*. Recuperado de
<http://dSPACE.ucuenca.edu.ec/bitstream/123456789/2983/1/td4385.pdf>

Pinilla, R. (1996) El sentido literal de los modismos en la publicidad y su explotación en la clase de español como lengua extranjera E/LE. Recuperado de:
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/07/07_0347.pdf

Rodriguez, M. (2007) Creatividad verbal

Rodriguez, M. (2011) Funciones del Lenguaje.

Rizo, M. y Romeu, V. (2006) Cultura y comunicación intercultural. Aproximaciones conceptuales. Recuperado de <http://compos.org.br/seer/index.php/e-compos/article/viewFile/85/85>

Stuckey, K y Daymut J. (2010) Los modismos. Recuperado de
https://www.superduperinc.com/handouts/pdf/212_Spanish.pdf

Vazques, E. (1999,615p) *Modismos Cuecanos*.

ANEXOS

Encuestadora: Estefanía Félix
 Sexo M () F ()

Lugar de la encuesta:
 Edad: 18-27 () 28-37 () 38-47 () 48-57 () 58-67 ()

Ciudad natal del entrevistado:
 Profesión:
 Ingeniero(a) ()
 Doctor(a) ()
 Abogado(a) ()
 Licenciado ()
 Docente ()
 Médico ()
 Otra ()

	Palabras	Conoce		DRAE Significado	Coincide		Entrevistado Rpta. Significado
		Sí	No		Sí	No	
1	acalambramiento			calambre (contracción muscular involuntaria).			
2	acolitar (1)			1. Desempeñar las funciones de acólito.			
3	acolitar (2)			2. Ayudar, acompañar			
4	acomodirse.			Prestarse a hacer un servicio.			
5	acomodar			Colocar a alguien en un cargo o destino por influencia.			
6	acotejar.			Acomodarse, arreglarse con alguien.			
7	agüita			Sentir deseos o ganas de comer algo Ej. <i>se me hace agüita la boca cuando se ve comer a otra persona.</i>			
8	ahorcar			Contraer matrimonio, hombre te acabas de ahorcar.			
9	ahuesarse			Dicho de una mercancía: Quedarse sin vender.			
9	alborotado, da. (1)			1. Dicho de un animal, especialmente de una hembra: En celo.			
10	alborotado, da. (2)			2. Dicho de una persona: Sexualmente excitada.			
11	alojado, da			Huésped (persona alojada en casa ajena).			
12	amelcochar			Acaramelarse, derretirse amorosamente, mostrarse extraordinariamente meloso o dulzón.			
13	amiguero			Dicho de una persona: Que gasta demasiado tiempo en conversaciones y otras actividades con los amigos.			
14	Amostazar			Avergonzarse.			

15	ancianato			Residencia de ancianos.			
16	anexar.			Adjuntar (enviar algo juntamente con un escrito).			
17	anticucho			Comida consistente en trozos pequeños de carne, vísceras, etc., sazonados con distintos tipos de salsa, ensartados en palitos y asados a la parrilla.			
18	apanado, da			Empanado (rebozado con pan rallado)			
19	apantallar			Ostentar (hacer gala de grandeza)			
20	apartar			Separar el ganado para clasificarlo.			
21	apensionada			Preocuparse en extremo.			
22	aperar			ensillar (poner la silla a una caballería).			
23	aplanacalles			Persona ociosa que anda continuamente callejeando.			
24	apretado, da			Dicho de una persona: estirada (engreída).			
25	apuñalar			Apuñalar.			
26	apuñaleada			Serie de heridas hechas a alguien con puñal.			
27	arepa			Especie de pan de forma circular, hecho con maíz ablandado a fuego lento y luego molido, o con harina de maíz precocida, que se cocina sobre un budare o una plancha.			
28	arrechar			Dicho de una persona: Ponerse arrecha.			
29	arrocera			Olla eléctrica en la que se cocina arroz.			
30	arrumar			Amontonar (poner unas cosas sobre otras).			
30	asoleada			Insolación.			
31	asquiento			Que siente repugnancia injustificada.			
32	atorar			atragantarse (ahogarse)			
33	avispero (1)			1. Conjunto de personas conflictivas y malintencionadas.			

34	avispero revolver el avispero (2)			2. Alborotar el avispero.			
35	azulejo			Azulado (color azul).			
36	babosada			1. Necedad, tontería			
37	babosada			2. Cosa intrascendente, sin valor.			
38	babosería			Habladuría sin sustancia.			
39	bacán, na			En lenguaje juvenil, muy bueno, estupendo, excelente.			
39	bajonear			Producir desánimo o depresión a una persona.			
40	bañar. a bañar			¡Vete a bañar! ¡Anda a bañarte!			
41	barajar. barajársela despacio a alguien.			Explicarle lo dicho más pormenorizadamente.			
42	barbasco (1)			1. Bejuco usado por los indios para atontar a los peces.			
43	barbasco (2)			2. Veneno que contiene el barbasco.			
44	barbudo, da			Pez de río que se caracteriza por tener dos salientes delgados a uno y otro lado de la boca.			
44	barranco			Borde en pendiente de un terreno.			
45	barrida			Destitución o despido masivo de empleados.			
46	batán			Piedra plana en que, con el movimiento oscilatorio de otra de base curva, se muelen los granos, café, ají, etc			
47	baúl			Maletero del automóvil.			
47	beterraga			Remolacha.			
48	bizcochuelo			Torta esponjosa hecha con harina, huevos y azúcar muy batidos.			
49	blablá			Discurso largo y sin sustancia, y a veces con tonterías o desatinos.			

50	bloquera (1)			1. Máquina para fabricar bloques de cemento.			
	bloquera (2)			2. Fábrica de bloques de cemento para la construcción.			



Entrevista y recolección de información mediante una encuesta



Entrevista y recolección de información mediante una encuesta.